



**Tổng Công ty Cổ phần Bảo hiểm  
Ngân hàng Đầu tư và Phát triển Việt Nam**

Báo cáo của Ban Tổng Giám đốc và  
Các báo cáo tài chính giữa niên độ đã được soát xét

ngày 30 tháng 6 năm 2013

Tổng Công ty Cổ phần Bảo hiểm  
Ngân hàng Đầu tư và Phát triển Việt Nam

**MỤC LỤC**

	<i>Trang</i>
THÔNG TIN CHUNG	1 - 2
BÁO CÁO CỦA BAN TỔNG GIÁM ĐỐC	3
CÁC BÁO CÁO TÀI CHÍNH GIỮA NIÊN ĐỘ ĐÃ ĐƯỢC SOÁT XÉT	
Báo cáo kết quả công tác soát xét các báo cáo tài chính giữa niên độ	4
Bảng cân đối kế toán giữa niên độ	5 - 8
Báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh giữa niên độ	9 - 10
Báo cáo lưu chuyển tiền tệ giữa niên độ	11 - 12
Thuyết minh các báo cáo tài chính giữa niên độ	13 - 57

# Tổng Công ty Cổ phần Bảo hiểm Ngân hàng Đầu tư và Phát triển Việt Nam

## THÔNG TIN CHUNG

### TỔNG CÔNG TY

Tổng Công ty Cổ phần Bảo hiểm Ngân hàng Đầu tư và Phát triển Việt Nam được thành lập vào ngày 1 tháng 10 năm 2010 theo Giấy phép Điều chỉnh số 11/GPDDC7/KDBH ngày 1 tháng 10 năm 2010 của Bộ Tài Chính.

Tổng Công ty Cổ phần Bảo hiểm Ngân hàng Đầu tư và Phát triển Việt Nam ("Tổng Công ty") được thành lập trên cơ sở thực hiện cổ phần hóa Công ty Bảo hiểm BIDV – là một công ty con của Ngân hàng TMCP Đầu tư và Phát triển Việt Nam, được thành lập theo Giấy phép thành lập và hoạt động số 11GP/KDBH ngày 10 tháng 4 năm 2006 do Bộ Tài chính cấp. Ngày 5 tháng 8 năm 2010, Công ty đã thực hiện thành công việc chào bán cổ phần lần đầu ra công chúng. Tại thời điểm chuyển đổi thành công ty cổ phần, tổng số lượng cổ phần phát hành cho các cổ đông ngoài nhà nước là 11.682.491, chiếm 17,7% vốn điều lệ.

Một số thông tin quan trọng của công ty cổ phần bao gồm:

Tên Công ty: Tổng Công ty Cổ phần Bảo hiểm Ngân hàng Đầu tư và Phát triển Việt Nam

Địa chỉ: Tầng 16, tháp A, tòa nhà Vincom, 191 Bà Triệu, quận Hai Bà Trưng, thành phố Hà Nội

Lĩnh vực hoạt động: Kinh doanh bảo hiểm phi nhân thọ, tái bảo hiểm, giám định tổn thất, hoạt động đầu tư tài chính và các hoạt động khác theo quy định của pháp luật.

Ngoài ra, Tổng Công ty cũng tham gia vào hợp đồng liên doanh với các đối tác tại Cộng hòa Dân chủ Nhân dân Lào theo Giấy Chứng nhận đầu tư ra nước ngoài số 146/BKH/ĐTRNN do Bộ Kế hoạch và Đầu tư cấp ngày 19 tháng 06 năm 2008 để thành lập ra Công ty Liên doanh Bảo hiểm Lào-Việt, trong đó Tổng Công ty sở hữu 51% tổng vốn điều lệ, tương đương 1.530.000 USD. Tổng Công ty kế thừa khoản đầu tư liên doanh này từ Công ty Bảo hiểm Ngân hàng Đầu tư và Phát triển Việt Nam.

### Vốn Điều lệ

Vốn điều lệ ban đầu của Tổng Công ty là 660 tỷ đồng. Số vốn điều lệ của Tổng Công ty tại thời điểm ngày 30 tháng 06 năm 2013 là 660 tỷ đồng (ngày 31 tháng 12 năm 2012: 660 tỷ đồng).

### Mạng lưới hoạt động

Tổng Công ty có trụ sở chính đặt tại tầng 16, tháp A, tòa nhà Vincom, 191 Bà Triệu, Quận Hai Bà Trưng, thành phố Hà Nội. Vào thời điểm 30 tháng 06 năm 2013, Tổng Công ty có hai mươi một (21) công ty thành viên trên cả nước.

### Nhân viên

Tổng số cán bộ công nhân viên của Tổng Công ty vào ngày 30 tháng 06 năm 2013 là 570 người (ngày 31 tháng 12 năm 2012: 589 người).

### KẾT QUẢ HOẠT ĐỘNG KINH DOANH VÀ CÓ TỨC

Lợi nhuận thuần sau thuế cho giai đoạn sáu tháng kết thúc ngày 30 tháng 06 năm 2013 của Tổng Công ty là 42.124.432.241 đồng Việt Nam (giai đoạn sáu tháng kết thúc ngày 30 tháng 06 năm 2012, lợi nhuận thuần sau thuế là 41.102.310.217 đồng Việt Nam).

# Tổng Công ty Cổ phần Bảo hiểm Ngân hàng Đầu tư và Phát triển Việt Nam

## THÔNG TIN CHUNG (tiếp theo)

### HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ

Các thành viên Hội đồng Quản trị trong giai đoạn từ ngày 1 tháng 1 năm 2013 đến ngày 30 tháng 06 năm 2013 và cho tới thời điểm lập báo cáo này gồm:

<b>Họ và tên</b>	<b>Chức vụ</b>	<b>Ngày bổ nhiệm</b>
Ông Phạm Quang Tùng	Chủ tịch	Ngày 1 tháng 10 năm 2010
Ông Trần Xuân Hoàng	Phó Chủ tịch	Ngày 1 tháng 10 năm 2010
Bà Nguyễn Thị Thanh Vân	Thành viên	Ngày 1 tháng 10 năm 2010
Ông Trịnh Minh Tâm	Thành viên	Ngày 1 tháng 10 năm 2010
Ông Đặng Quang Vinh	Thành viên	Ngày 1 tháng 10 năm 2010

### BAN KIỂM SOÁT

Các thành viên Ban Kiểm soát trong giai đoạn từ ngày 1 tháng 1 năm 2013 đến ngày 30 tháng 06 năm 2013 và cho tới thời điểm lập báo cáo này gồm:

<b>Họ và tên</b>	<b>Chức vụ</b>	<b>Ngày bổ nhiệm/ miễn nhiệm</b>
Ông Cao Cụ Tri	Trưởng ban	Ngày 1 tháng 10 năm 2010
Ông Nguyễn Trung Kiên	Thành viên	Ngày 1 tháng 10 năm 2010
Ông Nguyễn Thành Công	Thành viên	Ngày 16 tháng 3 năm 2012

### BAN TỔNG GIÁM ĐỐC

Các thành viên Ban Tổng Giám đốc trong giai đoạn từ ngày 1 tháng 1 năm 2013 đến ngày 30 tháng 06 năm 2013 và cho tới thời điểm lập báo cáo này gồm:

<b>Họ và tên</b>	<b>Chức vụ</b>	<b>Ngày bổ nhiệm/ miễn nhiệm</b>
Ông Tôn Lâm Tùng	Tổng Giám đốc	Ngày 1 tháng 5 năm 2012
Ông Trần Trung Tính	Phó Tổng Giám đốc	Ngày 1 tháng 10 năm 2010
Bà Nguyễn Thị Thanh Vân	Phó Tổng Giám đốc	Ngày 1 tháng 10 năm 2010 và miễn nhiệm từ ngày 20 tháng 04 năm 2013
Ông Vũ Minh Hải	Phó Tổng Giám đốc	Ngày 16 tháng 4 năm 2012
Bà Đoàn Thị Thu Huyền	Phó Tổng Giám đốc	Ngày 1 tháng 5 năm 2012
Ông Trần Hoài An	Phó Tổng Giám đốc	Ngày 1 tháng 4 năm 2013

### NGƯỜI ĐẠI DIỆN THEO PHÁP LUẬT

Người đại diện theo pháp luật của Tổng Công ty trong giai đoạn 6 tháng kết thúc ngày 30 tháng 06 năm 2013 và vào ngày lập báo cáo này là Ông Tôn Lâm Tùng, Chức danh Tổng Giám đốc.

### KIỂM TOÁN VIÊN

Công ty TNHH Ernst & Young Việt Nam là công ty kiểm toán của Tổng Công ty.

Tổng Công ty Cổ phần Bảo hiểm  
Ngân hàng Đầu tư và Phát triển Việt Nam

BÁO CÁO CỦA BAN TỔNG GIÁM ĐỐC

Ban Tổng Giám đốc Tổng Công ty trình bày báo cáo này và các báo cáo tài chính giữa niên độ của Tổng Công ty cho giai đoạn từ ngày 1 tháng 1 năm 2013 đến ngày 30 tháng 06 năm 2013.

**TRÁCH NHIỆM CỦA BAN TỔNG GIÁM ĐỐC ĐÓI VỚI CÁC BÁO CÁO TÀI CHÍNH GIỮA NIÊN ĐỘ**

Ban Tổng Giám đốc Tổng Công ty chịu trách nhiệm đảm bảo các báo cáo tài chính giữa niên độ cho từng kỳ phản ánh trung thực và hợp lý tình hình tài chính, kết quả hoạt động kinh doanh và tình hình lưu chuyển tiền tệ của Tổng Công ty trong kỳ. Trong quá trình chuẩn bị các báo cáo tài chính này, Ban Tổng Giám đốc cần phải:

- ▶ lựa chọn các chính sách kế toán thích hợp và áp dụng các chính sách này một cách nhất quán;
- ▶ thực hiện các đánh giá và ước tính một cách hợp lý và thận trọng;
- ▶ nêu rõ các chuẩn mực kế toán áp dụng cho Tổng Công ty đã được tuân thủ và tắt cả các sai lệch trọng yếu so với những chuẩn mực này đã được trình bày và giải thích trong các báo cáo tài chính giữa niên độ; và
- ▶ lập các báo cáo tài chính giữa niên độ trên cơ sở nguyên tắc hoạt động liên tục trừ trường hợp không thể cho rằng Tổng Công ty sẽ tiếp tục hoạt động.

Ban Tổng Giám đốc chịu trách nhiệm đảm bảo việc các sổ sách kế toán thích hợp được lưu giữ để phản ánh tình hình tài chính của Tổng Công ty, với mức độ chính xác hợp lý, tại bất kỳ thời điểm nào và đảm bảo rằng các sổ sách kế toán tuân thủ với hệ thống kế toán đã được đăng ký. Ban Tổng Giám đốc cũng chịu trách nhiệm về việc quản lý các tài sản của Tổng Công ty và do đó phải thực hiện các biện pháp thích hợp để ngăn chặn và phát hiện các hành vi gian lận và những vi phạm khác.

Ban Tổng Giám đốc Tổng Công ty đã cam kết với Hội đồng Quản trị rằng Tổng Công ty đã tuân thủ những yêu cầu nêu trên trong việc lập các báo cáo tài chính giữa niên độ cho giai đoạn từ ngày 1 tháng 1 năm 2013 đến ngày 30 tháng 06 năm 2013.

**CÔNG BỐ CỦA BAN TỔNG GIÁM ĐỐC**

Theo ý kiến của Ban Tổng Giám đốc, các báo cáo tài chính giữa niên độ kèm theo phản ánh trung thực và hợp lý tình hình tài chính của Tổng Công ty vào ngày 30 tháng 06 năm 2013, kết quả hoạt động kinh doanh và tình hình lưu chuyển tiền tệ cho giai đoạn kế toán 6 tháng kết thúc cùng ngày phù hợp với các Chuẩn mực Kế toán và Chế độ kế toán Việt Nam áp dụng cho các doanh nghiệp bảo hiểm và tuân thủ các quy định có liên quan.



Ông Tôn Lâm Tùng  
Tổng Giám đốc

Hà Nội, Việt Nam

Ngày 24 tháng 07 năm 2013

Số tham chiếu: 60755012/15504518

## BÁO CÁO VỀ KẾT QUẢ CÔNG TÁC SOÁT XÉT BÁO CÁO TÀI CHÍNH GIỮA NIÊN ĐỘ

Kính gửi: Các cổ đông  
Tổng Công ty Cổ phần Bảo hiểm Ngân hàng Đầu tư và Phát triển Việt Nam

Chúng tôi đã soát xét các báo cáo tài chính giữa niên độ của Tổng Công ty Cổ phần Bảo hiểm Ngân hàng Đầu tư và Phát triển Việt Nam ("Tổng Công ty") được trình bày từ trang 5 đến trang 57 bao gồm bảng cân đối kế toán giữa niên độ vào ngày 30 tháng 06 năm 2013, báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh giữa niên độ và báo cáo lưu chuyển tiền tệ giữa niên độ cho giai đoạn tài chính sáu tháng kết thúc cùng ngày và các thuyết minh báo cáo tài chính giữa niên độ kèm theo.

Việc lập và trình bày các báo cáo tài chính giữa niên độ này thuộc trách nhiệm của Ban Tổng Giám đốc. Trách nhiệm của chúng tôi là đưa ra báo cáo nhận xét về các báo cáo tài chính giữa niên độ này dựa trên cơ sở công tác soát xét của chúng tôi.

Chúng tôi đã thực hiện công tác soát xét theo Chuẩn mực Kiểm toán Việt Nam 910 - Công tác soát xét báo cáo tài chính. Chuẩn mực này yêu cầu chúng tôi phải lập kế hoạch và thực hiện công tác soát xét để có sự đảm bảo vừa phải về việc liệu các báo cáo tài chính giữa niên độ có còn các sai sót trọng yếu hay không. Công tác soát xét chủ yếu bao gồm việc trao đổi với nhân viên của Tổng Công ty và áp dụng các thủ tục phân tích đối với những thông tin tài chính. Do đó, công tác soát xét cung cấp một mức độ đảm bảo thấp hơn công tác kiểm toán. Chúng tôi không thực hiện công việc kiểm toán nên chúng tôi không đưa ra ý kiến kiểm toán.

Dựa trên cơ sở công tác soát xét của chúng tôi, chúng tôi không nhận thấy có sự kiện nào để chúng tôi cho rằng báo cáo tài chính giữa niên độ kèm theo không phản ánh trung thực và hợp lý trên các khía cạnh trọng yếu tinh hình tài chính của Tổng Công ty vào ngày 30 tháng 06 năm 2013, kết quả hoạt động kinh doanh giữa niên độ và tinh hình lưu chuyển tiền tệ giữa niên độ cho giai đoạn tài chính sáu tháng kết thúc cùng ngày phù hợp với các Chuẩn mực kế toán và Hệ thống Kế toán Việt Nam áp dụng cho các doanh nghiệp bảo hiểm và tuân thủ các quy định có liên quan.



Công ty TNHH Ernst & Young Việt Nam

Saman Bandara  
Phó Tổng Giám đốc  
Chứng chỉ kiểm toán viên số: N2036/KTV

Trần Thị Minh Tiên  
Kiểm toán viên  
Chứng chỉ kiểm toán viên số: 1331/KTV

Hà Nội, Việt Nam

Ngày 24 tháng 07 năm 2013

Tổng Công ty Cổ phần Bảo hiểm  
Ngân hàng Đầu tư và Phát triển Việt Nam

B01-DNBH

BẢNG CÂN ĐÓI KẾ TOÁN GIỮA NIÊN ĐỘ  
tại ngày 30 tháng 06 năm 2013

Đơn vị: đồng Việt Nam

Mã số	TÀI SẢN	Thuyết minh	Ngày 30 tháng 06 năm 2013	Ngày 31 tháng 12 năm 2012
100	<b>A. TÀI SẢN NGẮN HẠN</b>		<b>1.364.370.827.654</b>	<b>1.129.206.701.858</b>
110	<i>I. Tiền</i>	4	<b>71.802.738.695</b>	<b>15.192.045.761</b>
111	1. Tiền mặt tại quỹ		801.152.477	405.322.679
112	2. Tiền gửi ngân hàng		71.001.586.218	14.786.723.082
120	<i>II. Các khoản đầu tư tài chính ngắn hạn</i>	5	<b>1.008.851.598.672</b>	<b>900.089.914.036</b>
121	1. Đầu tư chứng khoán ngắn hạn		97.628.577.997	97.059.200.387
128	2. Đầu tư ngắn hạn khác		926.500.000.000	815.828.000.000
129	3. Dự phòng giảm giá đầu tư ngắn hạn		(15.276.979.325)	(12.797.286.351)
130	<i>III. Các khoản phải thu</i>	6	<b>274.356.789.434</b>	<b>207.983.259.672</b>
131	1. Phải thu của khách hàng		267.636.572.105	204.563.928.648
132	2. Trả trước cho người bán		1.802.273.121	1.309.652.500
133	3. Thuế giá trị gia tăng được khấu trừ		7.132.082.318	5.858.667.634
138	4. Các khoản phải thu khác		9.941.083.464	6.646.422.296
139	5. Dự phòng các khoản phải thu khó đòi		(12.155.221.574)	(10.395.411.406)
150	<i>V. Tài sản ngắn hạn khác</i>		<b>9.359.700.853</b>	<b>5.941.482.389</b>
151	1. Tạm ứng		8.628.403.916	5.153.579.387
152	2. Chi phí trả trước ngắn hạn		307.204.437	422.588.502
153	3. Tài sản ngắn hạn khác		424.092.500	365.314.500

Tổng Công ty Cổ phần Bảo hiểm  
Ngân hàng Đầu tư và Phát triển Việt Nam

B01-DNBH

BẢNG CÂN ĐỒI KẾ TOÁN GIỮA NIÊN ĐỘ (tiếp theo)  
tại ngày 30 tháng 06 năm 2013

Đơn vị: đồng Việt Nam

Mã số	TÀI SẢN	Thuyết minh	Ngày 30 tháng 06 năm 2013	Ngày 31 tháng 12 năm 2012
<b>200</b>	<b>B. TÀI SẢN DÀI HẠN</b>		<b>245.602.620.043</b>	<b>273.410.503.367</b>
<b>210</b>	<b>I. Tài sản cố định</b>		<b>12.293.827.855</b>	<b>14.222.134.222</b>
211	1. Tài sản cố định hữu hình	7	5.793.827.855	7.722.134.222
212	<i>Nguyên giá</i>		27.600.373.679	32.374.997.225
213	<i>Giá trị hao mòn lũy kế</i>		(21.806.545.824)	(24.652.863.003)
217	3. Tài sản cố định vô hình	8	6.500.000.000	6.500.000.000
218	<i>Nguyên giá</i>		6.556.057.850	6.556.057.850
219	<i>Giá trị hao mòn lũy kế</i>		(56.057.850)	(56.057.850)
<b>220</b>	<b>II. Các khoản đầu tư tài chính dài hạn</b>	<b>9</b>	<b>225.858.461.534</b>	<b>253.133.077.854</b>
221	1. Đầu tư chứng khoán dài hạn	9.1	140.145.833.333	170.145.833.333
222	2. Đầu tư vào công ty liên doanh, liên kết	9.2	26.647.632.341	23.837.143.685
228	3. Đầu tư dài hạn khác	9.3	76.090.000.000	76.090.000.000
	4. Dự phòng giảm giá đầu tư dài hạn	9.4	(17.025.004.140)	(16.939.899.164)
<b>240</b>	<b>III. Tài sản dài hạn khác</b>		<b>7.450.330.654</b>	<b>6.055.291.291</b>
241	1. Ký quỹ bảo hiểm	10	6.000.000.000	6.000.000.000
242	2. Cầm cố, ký quỹ dài hạn		15.954.546	30.954.546
244	3. Chi phí trả trước dài hạn		1.434.376.108	24.336.745
<b>270</b>	<b>TỔNG CỘNG TÀI SẢN</b>		<b>1.609.973.447.697</b>	<b>1.402.617.205.225</b>

Tổng Công ty Cổ phần Bảo hiểm  
Ngân hàng Đầu tư và Phát triển Việt Nam

B01-DNBH

BẢNG CÂN ĐỒI KẾ TOÁN GIỮA NIÊN ĐỘ (tiếp theo)  
tại ngày 30 tháng 06 năm 2013

Đơn vị: đồng Việt Nam

Mã số	NGUỒN VỐN	Thuyết minh	Ngày 30 tháng 06 năm 2013	Ngày 31 tháng 12 năm 2012
300	<b>A. NỢ PHẢI TRẢ</b>		<b>876.866.090.857</b>	<b>644.189.880.626</b>
310	<i>I. Nợ ngắn hạn</i>		<b>445.263.048.481</b>	<b>275.157.115.644</b>
311	1. Vay ngắn hạn		40.000.000.000	-
313	2. Phải trả người bán	11	275.927.623.489	186.440.201.763
314	3. Người mua trả tiền trước		6.983.507.380	9.798.119.269
315	4. Thuế và các khoản phải nộp Nhà nước	12	14.649.362.719	14.813.951.634
316	5. Phải trả người lao động		20.233.877.555	27.758.733.599
318	6. Chi phí phải trả	13	12.692.458.057	22.072.958.365
319	7. Các khoản phải trả, phải nộp ngắn hạn khác	14	65.559.969.696	10.089.711.694
323	8. Quỹ khen thưởng, phúc lợi		9.216.249.585	4.183.439.320
340	<i>III. Dự phòng nghiệp vụ</i>		<b>431.603.042.376</b>	<b>369.032.764.982</b>
341	1. Dự phòng phí	17.4.1	288.852.499.421	238.964.521.669
343	2. Dự phòng bồi thường	17.4.2	79.163.744.058	74.944.817.505
344	3. Dự phòng dao động lớn	17.4.3	63.586.798.897	55.123.425.808
400	<b>B. VỐN CHỦ SỞ HỮU</b>		<b>733.107.356.840</b>	<b>758.427.324.599</b>
410	<i>I. Vốn chủ sở hữu</i>	15	<b>733.107.356.840</b>	<b>758.427.324.599</b>
411	1. Vốn đầu tư		660.000.000.000	660.000.000.000
412	2. Thặng dư vốn cổ phần		4.875.765.330	2.271.699.140
414	3. Cổ phiếu quỹ		-	(6.577.533.810)
416	4. Quỹ dự phòng tài chính		1.800.187.891	1.800.187.891
418	5. Quỹ dự trữ bắt buộc		11.168.499.388	9.062.277.776
	6. Lợi nhuận sau thuế chưa phân phối		55.262.904.231	91.870.693.602
430	<b>TỔNG CỘNG NGUỒN VỐN</b>		<b>1.609.973.447.697</b>	<b>1.402.617.205.225</b>

Tổng Công ty Cổ phần Bảo hiểm  
Ngân hàng Đầu tư và Phát triển Việt Nam

B01-DNBH

BẢNG CÂN ĐÓI KẾ TOÁN GIỮA NIÊN ĐỘ (tiếp theo)  
tại ngày 30 tháng 06 năm 2013

CÁC CHỈ TIÊU NGOÀI BẢNG CÂN ĐÓI KẾ TOÁN

CHỈ TIÊU	Ngày 30 tháng 06 năm 2013	Ngày 31 tháng 12 năm 2012
1. Nợ khó đòi đã xử lý (đồng Việt Nam)	2.293.099.309	2.293.099.309
2. Hợp đồng bảo hiểm gốc chưa phát sinh trách nhiệm (đồng Việt Nam)	66.268.043.671	39.202.269.093
3. Ngoại tệ các loại		
- Đô la Mỹ (US\$)	1.472.376,43	281.097,76
- Euro (EUR)	270,37	287,84

  
Bà Phan Thị Minh Huệ  
Chuyên viên Ban Tài chính  
Kế toán

  
Bà Lại Ngân Giang  
Giám đốc Ban Tài chính  
Kế toán



  
Ông Tôn Lâm Tùng  
Tổng Giám đốc

Hà Nội, Việt Nam

Ngày 24 tháng 07 năm 2013

Tổng Công ty Cổ phần Bảo hiểm  
Ngân hàng Đầu tư và Phát triển Việt Nam

B02a-DNBH

BÁO CÁO KẾT QUẢ HOẠT ĐỘNG KINH DOANH GIỮA NIÊN ĐỘ  
cho giai đoạn sáu tháng kết thúc ngày 30 tháng 6 năm 2013

Đơn vị: đồng Việt Nam

Mã số	CHỈ TIẾU	Thuyết minh	Cho giai đoạn sáu tháng kết thúc ngày 30 tháng 6 năm 2013	Cho giai đoạn sáu tháng kết thúc ngày 30 tháng 6 năm 2012
01	1. Thu phí bảo hiểm gốc	16.1	405.018.998.033	321.004.125.088
02	2. Thu phí nhận tái bảo hiểm	16.2	42.758.616.922	54.448.850.109
03	3. Các khoản giảm trừ		(165.665.178.661)	(140.894.313.884)
04	Chuyển phí nhượng tái bảo hiểm	16.3	(164.207.975.193)	(138.715.608.311)
06	Hoàn phí		(1.457.203.468)	(2.178.705.573)
08	4. Tăng dự phòng phí	17.4	(49.887.977.752)	(31.720.055.732)
09	5. Thu hoa hồng nhượng tái bảo hiểm		44.030.045.206	39.498.225.820
10	6. Thu khác hoạt động kinh doanh bảo hiểm		14.817.406.878	12.368.685.345
13	Thu hoạt động khác		14.817.406.878	12.368.685.345
14	7. Doanh thu thuần hoạt động kinh doanh bảo hiểm (14 = 01 + 02 + 03 + 08 + 09 + 10)		291.071.910.626	254.705.516.746
15	8. Chi bồi thường bảo hiểm gốc	17.1	(125.869.591.976)	(132.100.001.679)
16	9. Chi bồi thường nhận tái bảo hiểm	17.2	(3.113.508.982)	(5.709.920.566)
17	10. Thu bồi thường nhượng tái bảo hiểm	17.3	53.188.235.893	62.091.509.730
21	11. Bồi thường thuộc phần trách nhiệm giữ lại (21 = 15 + 16 + 17)		(75.794.865.065)	(75.718.412.515)
23	12. Tăng dự phòng bồi thường	17.4	(4.218.926.553)	(15.122.937.895)
24	13. Trích dự phòng dao động lớn	17.4	(8.463.373.089)	(11.727.933.066)

Tổng Công ty Cổ phần Bảo hiểm  
Ngân hàng Đầu tư và Phát triển Việt Nam

B02a-DNBH

BÁO CÁO KẾT QUẢ HOẠT ĐỘNG KINH DOANH GIỮA NIÊN ĐỘ (tiếp theo)  
cho giai đoạn sáu tháng kết thúc ngày 30 tháng 6 năm 2013

Đơn vị: đồng Việt Nam

Mã số	CHỈ TIẾU	Thuyết minh	Cho giai đoạn sáu tháng kết thúc ngày 30 tháng 6 năm 2013	Cho giai đoạn sáu tháng kết thúc ngày 30 tháng 6 năm 2012
25	<b>14. Chi khác hoạt động kinh doanh bảo hiểm</b>		(99.620.129.692)	(80.246.069.997)
27	Chi hoa hồng		(47.036.392.014)	(38.337.728.692)
39	Chi hoạt động nhượng tái bảo hiểm		(6.567.763.076)	(12.023.545.237)
40	Chi phí trực tiếp khác liên quan đến hoạt động bảo hiểm		(46.015.974.602)	(29.884.796.068)
41	<b>15. Tổng chi trực tiếp hoạt động kinh doanh bảo hiểm (41 = 21 + 23 + 24 + 25)</b>		(188.097.294.399)	(182.815.353.473)
42	<b>16. Lợi nhuận gộp hoạt động kinh doanh bảo hiểm (42 = 14 + 41)</b>		102.974.616.227	71.890.163.273
44	<b>17. Chi phí quản lý doanh nghiệp</b>	18	(112.036.725.901)	(89.847.714.784)
45	<b>18. (Lỗ)/lợi nhuận thuần kinh doanh bảo hiểm (45 = 42 + 44)</b>		(9.062.109.674)	(17.957.551.511)
46	19. Doanh thu hoạt động tài chính	19	73.242.758.330	89.182.164.612
47	20. Chi phí hoạt động tài chính	20	(13.749.062.175)	(19.479.350.654)
	<b>21. Lợi nhuận hoạt động tài chính (51 = 46 + 47)</b>		<b>59.493.696.155</b>	<b>69.702.813.958</b>
52	22. Thu nhập khác	21	298.844.234	321.284.508
53	23. Chi phí khác	21	(59.650.249)	(135.656.819)
54	<b>24. (Lỗ)/lợi nhuận khác (54 = 52 + 53)</b>		<b>239.193.985</b>	<b>185.627.689</b>
55	<b>25. Lãi/(lỗ) từ hoạt động đầu tư vào công ty liên doanh, liên kết</b>		<b>2.810.488.656</b>	<b>1.773.943.261</b>
56	<b>26. Tổng lợi nhuận kế toán trước thuế (56 = 45 + 51 + 54 + 55)</b>		<b>53.481.269.122</b>	<b>53.704.833.397</b>
60	<b>27. Chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hiện hành</b>	22.2	(11.356.836.881)	(12.602.523.180)
61	<b>28. Lợi nhuận sau thuế thu nhập doanh nghiệp (61 = 56 + 60)</b>		<b>42.124.432.241</b>	<b>41.102.310.217</b>
62	<b>29. Lãi cơ bản trên cổ phiếu</b>	26		624

Bà Phan Thị Minh Huệ  
Chuyên viên Ban Tài chính  
Kế toán

Bà Lại Ngân Giang  
Giám đốc Ban Tài chính  
Kế toán

Ông Tôn Lâm Tùng  
Tổng Giám đốc

Hà Nội, Việt Nam

Ngày 24 tháng 07 năm 2013

Tổng Công ty Cổ phần Bảo hiểm  
Ngân hàng Đầu tư và Phát triển Việt Nam

B03-DNBH

BÁO CÁO LƯU CHUYÊN TIỀN TỆ GIỮA NIÊN ĐỘ  
cho giai đoạn sáu tháng kết thúc ngày 30 tháng 6 năm 2013

Đơn vị: đồng Việt Nam

Mã số	CHỈ TIẾU	Thuyết minh	Cho giai đoạn sáu tháng kết thúc ngày 30 tháng 6 năm 2013	Cho giai đoạn sáu tháng kết thúc ngày 30 tháng 6 năm 2012
	<b>I. LƯU CHUYÊN TIỀN TỪ HOẠT ĐỘNG KINH DOANH</b>			
01	<b>Lợi nhuận trước thuế</b> Điều chỉnh cho các khoản:		<b>53.481.269.122</b>	<b>53.704.833.397</b>
02	Khấu hao tài sản cố định		1.291.247.741	1.941.801.895
03	Các khoản dự phòng		66.894.885.512	54.505.082.684
04	Lãi do chênh lệch tỷ giá chưa thực hiện		(306.282.148)	-
05	Lãi từ hoạt động đầu tư		(67.618.366.518)	(65.120.417.787)
07	Chi phí lãi vay	20	503.800.858	719.525.493
08	<b>Lợi nhuận từ hoạt động kinh doanh trước thay đổi vốn lưu động</b>		<b>54.246.554.567</b>	<b>45.750.825.682</b>
09	Tăng các khoản phải thu		(73.092.933.897)	(13.993.831.376)
11	Tăng các khoản phải trả		112.335.829.155	253.135.424.012
12	Tăng chi phí trả trước		(1.294.655.298)	(43.275.699)
13	Chi phí lãi vay đã trả		(503.800.858)	(719.525.493)
14	Thuế thu nhập DN đã nộp		(12.400.805.894)	(13.037.732.252)
15	Tăng phải thu từ các hoạt động khác		(4.693.462.085)	(63.466.766.661)
20	<b>Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động kinh doanh</b>		<b>74.596.725.690</b>	<b>207.625.118.213</b>
	<b>II. LƯU CHUYÊN TIỀN TỪ HOẠT ĐỘNG ĐẦU TƯ</b>			
21	Tiền chi để mua sắm, xây dựng tài sản cố định và các tài sản dài hạn khác		(906.537.006)	(8.949.081.181)
24	Tiền thu thanh lý, nhượng bán TSCĐ và các tài sản dài hạn khác		-	54.606.944
26	Tiền chi đầu tư vốn vào đơn vị khác		(689.000.000.000)	(257.854.878.440)
28	Tiền thu từ các khoản đầu tư đến ngày đáo hạn		604.948.133.734	46.069.407.224
29	Thu lãi tiền gửi		67.618.366.518	65.065.810.843
30	<b>Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động đầu tư</b>		<b>(17.340.036.754)</b>	<b>(155.614.134.610)</b>

Tổng Công ty Cổ phần Bảo hiểm  
Ngân hàng Đầu tư và Phát triển Việt Nam

B03-DNBH

BÁO CÁO LƯU CHUYÊN TIỀN TỆ GIỮA NIÊN ĐỘ (tiếp theo)  
cho giai đoạn sáu tháng kết thúc ngày 30 tháng 6 năm 2013

Đơn vị: đồng Việt Nam

Mã số	CHỈ TIẾU	Thuyết minh	Cho giai đoạn sáu tháng kết thúc ngày 30 tháng 6 năm 2013	Cho giai đoạn sáu tháng kết thúc ngày 30 tháng 6 năm 2012
	<b>III. LƯU CHUYÊN TIỀN TỪ HOẠT ĐỘNG TÀI CHÍNH</b>			
	Bán cổ phiếu quỹ Mua cổ phiếu quỹ Tiền chi trả nợ thuê tài chính Cổ tức, lợi nhuận đã trả	15	9.181.600.000 - (10.133.878.150)	- (362.295.144) (57.545.455) (10.541.183.000)
40	Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động tài chính		(952.278.150)	(10.961.023.599)
50	Lưu chuyển tiền thuần trong giai đoạn sáu tháng kết thúc ngày 30 tháng 06 năm 2012		56.304.410.786	41.049.960.004
60	Tiền và tương đương tiền đầu kỳ		15.192.045.761	17.800.852.232
61	Ảnh hưởng của thay đổi tỷ giá hối đoái quy đổi		306.282.148	-
70	Tiền và tương đương tiền cuối kỳ	4	71.802.738.695	58.850.812.236

Bà Phan Thị Minh Huệ  
Chuyên viên Ban Tài chính  
Kế toán

Bà Lại Ngân Giang  
Giám đốc Ban Tài chính  
Kế toán

Ông Tôn Lâm Tùng  
Tổng Giám đốc

Hà Nội, Việt Nam

Ngày 24 tháng 07 năm 2013



THUYẾT MINH CÁC BÁO CÁO TÀI CHÍNH GIỮA NIÊN ĐỘ  
vào ngày 30 tháng 6 năm 2013 và cho giai đoạn sáu tháng kết thúc cùng ngày

**1. THÔNG TIN DOANH NGHIỆP**

Tổng Công ty Cổ phần Bảo hiểm Ngân hàng Đầu tư và Phát triển Việt Nam được thành lập vào ngày 1 tháng 10 năm 2010 theo Giấy phép Điều chỉnh số 11/GPDDC7/KDBH ngày 1 tháng 10 năm 2010 của Bộ Tài Chính.

Tổng Công ty Cổ phần Bảo hiểm Ngân hàng Đầu tư và Phát triển Việt Nam ("Tổng Công ty") được thành lập trên cơ sở thực hiện cổ phần hóa Công ty Bảo hiểm BIDV – là một công ty con của Ngân hàng TMCP Đầu tư và Phát triển Việt Nam, được thành lập theo Giấy phép thành lập và hoạt động số 11GP/KDBH ngày 10 tháng 4 năm 2006 do Bộ Tài chính cấp. Ngày 5 tháng 8 năm 2010, Công ty đã thực hiện thành công việc chào bán cổ phần lần đầu ra công chúng. Tại thời điểm chuyển đổi thành công ty cổ phần, tổng số lượng cổ phần phát hành cho các cổ đông ngoài nhà nước là 11.682.491, chiếm 17,7% vốn điều lệ.

Một số thông tin quan trọng của công ty cổ phần bao gồm:

Tên Công ty: Tổng Công ty Cổ phần Bảo hiểm Ngân hàng Đầu tư và Phát triển Việt Nam

Địa chỉ: Tầng 16, tháp A, tòa nhà Vincom, 191 Bà Triệu, quận Hai Bà Trưng, thành phố Hà Nội

Lĩnh vực hoạt động: Kinh doanh bảo hiểm phi nhân thọ, tái bảo hiểm, giám định tổn thất, hoạt động đầu tư tài chính và các hoạt động khác theo quy định của pháp luật.

Ngoài ra, Tổng Công ty cũng tham gia vào hợp đồng liên doanh với các đối tác tại Cộng hòa Dân chủ Nhân dân Lào theo Giấy Chứng nhận đầu tư ra nước ngoài số 146/BKH/ĐTRNN do Bộ Kế hoạch và Đầu tư cấp ngày 19 tháng 06 năm 2008 để thành lập ra Công ty Liên doanh Bảo hiểm Lào-Việt, trong đó Tổng Công ty sở hữu 51% tổng vốn điều lệ, tương đương 1.530.000 USD. Tổng Công ty kế thừa khoản đầu tư liên doanh này từ Công ty Bảo hiểm Ngân hàng Đầu tư và Phát triển Việt Nam.

**Vốn Điều lệ**

Vốn điều lệ ban đầu của Tổng Công ty là 660 tỷ đồng. Số vốn điều lệ của Tổng Công ty tại thời điểm ngày 30 tháng 06 năm 2013 là 660 tỷ đồng (ngày 31 tháng 12 năm 2012: 660 tỷ đồng).

**Mạng lưới hoạt động**

Tổng Công ty có trụ sở chính đặt tại tầng 16, tháp A, tòa nhà Vincom, 191 Bà Triệu, Quận Hai Bà Trưng, thành phố Hà Nội. Vào thời điểm 31 tháng 06 năm 2013, Tổng Công ty có hai mươi mốt (21) công ty thành viên trên cả nước.

**Nhân viên**

Tổng số cán bộ công nhân viên của Tổng Công ty vào ngày 30 tháng 06 năm 2013 là 570 người (ngày 31 tháng 12 năm 2012: 589 người).

THUYẾT MINH CÁC BÁO CÁO TÀI CHÍNH GIỮA NIÊN ĐỘ (tiếp theo)  
vào ngày 30 tháng 6 năm 2013 và cho giai đoạn sáu tháng kết thúc cùng ngày

## 2. CƠ SỞ TRÌNH BÀY

### 2.1 Chuẩn mực và Hệ thống kế toán áp dụng

Các báo cáo tài chính giữa niên độ của Tổng Công ty Cổ phần Bảo hiểm Ngân hàng Đầu tư và Phát triển Việt Nam được trình bày bằng đồng Việt Nam ("VNĐ") phù hợp với Chế độ Kế toán áp dụng cho các doanh nghiệp bảo hiểm Việt Nam ban hành kèm theo Quyết định số 1296 TC/QĐ/CĐKT ban hành ngày 31 tháng 12 năm 1996 của Bộ Tài Chính và Quyết định số 150/2001/QĐ-BTC ngày 31 tháng 12 năm 2001 về việc sửa đổi, bổ sung Chế độ Kế toán doanh nghiệp Bảo hiểm ban hành theo Quyết định số 1296 TC/QĐ/CĐKT ngày 31/12/1996, phù hợp với các Chuẩn mực Kế toán Việt Nam do Bộ Tài Chính ban hành theo:

- ▶ Quyết định số 149/2001/QĐ-BTC ngày 31 tháng 12 năm 2001 về việc ban hành bốn Chuẩn mực Kế toán Việt Nam (Đợt 1);
- ▶ Quyết định số 165/2002/QĐ-BTC ngày 31 tháng 12 năm 2002 về việc ban hành sáu Chuẩn mực Kế toán Việt Nam (Đợt 2);
- ▶ Quyết định số 234/2003/QĐ-BTC ngày 30 tháng 12 năm 2003 về việc ban hành sáu Chuẩn mực Kế toán Việt Nam (Đợt 3);
- ▶ Quyết định số 12/2005/QĐ-BTC ngày 15 tháng 2 năm 2005 về việc ban hành sáu Chuẩn mực Kế toán Việt Nam (Đợt 4); và
- ▶ Quyết định số 100/2005/QĐ-BTC ngày 28 tháng 12 năm 2005 về việc ban hành bốn Chuẩn mực Kế toán Việt Nam (Đợt 5).

Bảng cân đối kế toán giữa niên độ, báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh giữa niên độ, báo cáo lưu chuyển tiền tệ giữa niên độ và các thuyết minh báo cáo tài chính giữa niên độ được trình bày kèm theo và việc sử dụng các báo cáo này không dành cho các đối tượng không được cung cấp các thông tin về các thủ tục và nguyên tắc và thông lệ kế toán tại Việt Nam và hơn nữa cũng không chủ định trình bày tình hình tài chính, kết quả hoạt động kinh doanh và lưu chuyển tiền tệ theo các nguyên tắc và thông lệ kế toán được chấp nhận rộng rãi ở các nước và lãnh thổ khác ngoài Việt Nam.

### 2.2 Hình thức sổ kế toán áp dụng

Hình thức sổ kế toán áp dụng được đăng ký của Tổng Công ty là Nhật ký sổ cái.

### 2.3 Niên độ kế toán

Các báo cáo tài chính giữa niên độ này được lập cho giai đoạn 06 tháng từ ngày 01 tháng 01 năm 2013 đến ngày 30 tháng 06 năm 2013.

Nhiên độ kế toán của Tổng Công ty bắt đầu từ ngày 1 tháng 1 và kết thúc ngày 31 tháng 12.

### 2.4 Đồng tiền kế toán

Các báo cáo tài chính hợp nhất được lập bằng đơn vị tiền tệ sử dụng trong kế toán của Tổng Công ty là đồng Việt Nam [VNĐ].

THUYẾT MINH CÁC BÁO CÁO TÀI CHÍNH GIỮA NIÊN ĐỘ (tiếp theo)  
vào ngày 30 tháng 6 năm 2013 và cho giai đoạn sáu tháng kết thúc cùng ngày

### 3. CÁC CHÍNH SÁCH KẾ TOÁN CHỦ YẾU

#### 3.1 Các thay đổi trong chính sách kế toán và thuyết minh

Các chính sách kế toán Công ty sử dụng để lập các báo cáo tài chính được áp dụng nhất quán với các chính sách đã được sử dụng để lập các báo cáo tài chính cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2012, ngoại trừ các thay đổi về chính sách kế toán liên quan đến nghiệp vụ sau:

Ngày 25 tháng 4 năm 2013, Bộ Tài chính ban hành Thông tư số 45/2013/TT-BTC hướng dẫn chế độ quản lý, sử dụng và trích khấu hao tài sản cố định. Thông tư có hiệu lực từ ngày 10 tháng 6 năm 2013. Theo qui định của Thông tư này, tài sản cố định phải đồng thời thỏa mãn cả ba tiêu chuẩn dưới đây:

- ▶ Chắc chắn thu được lợi ích kinh tế trong tương lai từ việc sử dụng tài sản đó;
- ▶ Có thời gian sử dụng trên 1 năm trở lên;
- ▶ Nguyên giá tài sản phải được xác định một cách tin cậy và có giá trị từ 30.000.000 đồng (Ba mươi triệu đồng) trở lên.

Theo đó, kể từ ngày 10 tháng 6 năm 2013, Tổng Công ty đã ngừng trích khấu hao cho các tài sản có giá trị từ 10.000.000 đồng đến dưới 30.000.000 đồng, đồng thời ghi nhận giá trị còn lại của các tài sản này vào chi phí của giai đoạn tài chính sáu tháng kết thúc ngày 30 tháng 6 năm 2013.

#### 3.2 Trình bày và thuyết minh về các công cụ tài chính

Ngày 6 tháng 11 năm 2009, Bộ Tài chính đã ban hành Thông tư số 210/2009/TT-BTC hướng dẫn áp dụng Chuẩn mực Báo cáo Tài chính Quốc tế về trình bày báo cáo tài chính và thuyết minh thông tin đối với công cụ tài chính ("Thông tư 210") có hiệu lực cho các năm tài chính bắt đầu từ hoặc sau ngày 1 tháng 1 năm 2011. Thông tư 210 đã đưa ra các định nghĩa về công cụ tài chính, bao gồm tài sản tài chính và nợ phải trả tài chính, công cụ tài chính phái sinh và công cụ vốn chủ sở hữu cũng như quy định cách thức phân loại, trình bày và thuyết minh các loại công cụ này.

Do Thông tư 210 chỉ yêu cầu trình bày và thuyết minh các công cụ tài chính, Tổng Công ty chỉ áp dụng các khái niệm về tài sản tài chính, nợ phải trả tài chính cũng như các khái niệm liên quan khác như được trình bày theo thuyết minh số 29 để trình bày các thuyết minh bổ sung về công cụ tài chính theo yêu cầu của Thông tư 210. Các khoản mục tài sản và nợ của Tổng Công ty vẫn được ghi nhận và hạch toán theo các quy định hiện hành của các Chuẩn mực Kế toán và Hệ thống Kế toán Việt Nam áp dụng cho các doanh nghiệp bảo hiểm và các quy định có liên quan.

#### 3.3 Tiền và các khoản tương đương tiền

Tiền và các khoản tương đương tiền bao gồm tiền mặt tại quỹ, tiền gửi ngân hàng, các khoản đầu tư ngắn hạn có thời hạn gốc không quá ba tháng, có tính thanh khoản cao, có khả năng chuyển đổi dễ dàng thành các lượng tiền xác định và không có nhiều rủi ro trong chuyển đổi thành tiền.

TỔNG CÔNG TY  
NGÂN HÀNG ĐẦU TƯ VÀ PHÁT TRIỂN VIỆT NAM

THUYẾT MINH CÁC BÁO CÁO TÀI CHÍNH GIỮA NIÊN ĐỘ (tiếp theo)  
vào ngày 30 tháng 6 năm 2013 và cho giai đoạn sáu tháng kết thúc cùng ngày

**3. CÁC CHÍNH SÁCH KẾ TOÁN CHỦ YẾU** (tiếp theo)

**3.4 Các khoản phải thu**

Các khoản phải thu, bao gồm các khoản phải thu từ khách hàng và các khoản phải thu khác, được ghi nhận ban đầu theo giá gốc và luôn được phản ánh theo giá gốc trong thời gian tiếp theo.

Các khoản phải thu được xem xét trích lập dự phòng rủi ro theo tuổi nợ quá hạn của khoản nợ hoặc theo dự kiến tồn thắt có thể xảy ra trong trường hợp khoản nợ chưa đến hạn thanh toán nhưng tổ chức kinh tế lâm vào tình trạng phá sản hoặc đang làm thủ tục giải thể; người nợ mất tích, bỏ trốn, đang bị các cơ quan phát luật truy tố, xét xử hoặc đang thi hành án hoặc đã chết. Chi phí dự phòng phát sinh được hạch toán vào chi phí quản lý doanh nghiệp trong kỳ.

Đối với các khoản nợ phải thu quá hạn thanh toán thì mức trích lập dự phòng theo hướng dẫn của Thông tư số 228/2009/TT-BTC do Bộ Tài chính ban hành ngày 7 tháng 12 năm 2009 như sau:

<i>Thời gian quá hạn</i>	<i>Mức trích dự phòng</i>
Từ trên sáu (06) tháng đến dưới một (01) năm	30%
Từ một (01) năm đến dưới hai (02) năm	50%
Từ hai (02) năm đến dưới ba (03) năm	70%
Trên ba (03) năm	100%

**3.5 Tài sản cố định hữu hình**

Tài sản cố định hữu hình được ghi nhận theo nguyên giá trừ đi giá trị hao mòn lũy kế.

Nguyên giá tài sản cố định hữu hình bao gồm giá mua và những chi phí có liên quan trực tiếp đến việc đưa tài sản vào hoạt động như dự kiến.

Các chi phí mua sắm, nâng cấp và đổi mới tài sản cố định được vốn hóa và chi phí bảo trì, sửa chữa được tính vào báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh giữa niên độ.

Khi tài sản được bán hay thanh lý, nguyên giá và giá trị hao mòn lũy kế được xóa sổ và bất kỳ các khoản lãi lỗ nào phát sinh do thanh lý tài sản đều được hạch toán vào báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh giữa niên độ.

**3.6 Tài sản cố định vô hình**

Tài sản cố định vô hình được ghi nhận theo nguyên giá trừ đi giá trị khấu hao lũy kế.

Nguyên giá tài sản cố định vô hình bao gồm giá mua và những chi phí có liên quan trực tiếp đến việc đưa tài sản vào sử dụng như dự kiến.

Các chi phí nâng cấp và đổi mới tài sản cố định vô hình được ghi tăng nguyên giá của tài sản và các chi phí khác được hạch toán vào kết quả hoạt động kinh doanh giữa niên độ khi phát sinh.

Khi tài sản cố định vô hình được bán hay thanh lý, nguyên giá và giá trị hao mòn lũy kế được xóa sổ và các khoản lãi lỗ phát sinh do thanh lý tài sản được hạch toán vào kết quả hoạt động kinh doanh giữa niên độ.

THUYẾT MINH CÁC BÁO CÁO TÀI CHÍNH GIỮA NIÊN ĐỘ (tiếp theo)  
vào ngày 30 tháng 6 năm 2013 và cho giai đoạn sáu tháng kết thúc cùng ngày

**3. CÁC CHÍNH SÁCH KẾ TOÁN CHỦ YẾU (tiếp theo)**

**3.7 Khấu hao và khấu trừ**

Khấu hao và khấu trừ tài sản cố định hữu hình và tài sản cố định vô hình được trích theo phương pháp khấu hao đường thẳng trong suốt thời gian hữu dụng ước tính của các tài sản như sau:

Nhà cửa, vật kiến trúc	8 -25 năm
Thiết bị, dụng cụ quản lý	3 - 7 năm
Phương tiện vận tải	6 - 10 năm
Tài sản cố định hữu hình khác	5 năm
Phần mềm	3 - 5 năm
Quyền sử dụng đất vô thời hạn	Không khấu hao

**3.8 Chi phí đi vay**

Chi phí đi vay bao gồm lãi tiền vay và các chi phí khác phát sinh liên quan trực tiếp đến các khoản vay của doanh nghiệp. Chi phí đi vay được hạch toán như chi phí phát sinh trong kỳ.

**3.9 Chi phí trả trước**

Chi phí trả trước bao gồm các chi phí trả trước ngắn hạn hoặc chi phí trả trước dài hạn trên Bảng cân đối kế toán giữa niên độ và được phân bổ trong khoảng thời gian trả trước hoặc thời gian các lợi ích kinh tế tương ứng được tạo ra từ các chi phí này.

**3.10 Đầu tư tài chính**

**3.10.1 Đầu tư chứng khoán**

Đầu tư chứng khoán bao gồm các khoản đầu tư chứng khoán nợ và chứng khoán vốn. Đầu tư chứng khoán được phân loại thành đầu tư ngắn hạn và đầu tư dài hạn như sau:

- ▶ Đầu tư ngắn hạn bao gồm các khoản đầu tư cổ phiếu niêm yết, cổ phiếu chưa niêm yết, trái phiếu chính phủ và trái phiếu công ty đáo hạn trong vòng 12 tháng hoặc dự định nắm giữ dưới một năm;
- ▶ Đầu tư dài hạn bao gồm các khoản đầu tư trái phiếu chính phủ và trái phiếu công ty dự định nắm giữ trên một năm.

Tất cả các khoản đầu tư này được ghi nhận ban đầu theo giá gốc vào ngày giao dịch và luôn được phản ánh theo giá gốc trong thời gian nắm giữ tiếp theo.

Định kỳ, chứng khoán đầu tư sẽ được xem xét về khả năng giảm giá. Chứng khoán được lập dự phòng giảm giá khi có giá trị sụt giảm lâu dài. Bất kỳ khoản lỗ nào do dự phòng giảm giá đều phải được ghi nhận vào "Chi phí tài chính" trong báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh giữa niên độ.

THUYẾT MINH CÁC BÁO CÁO TÀI CHÍNH GIỮA NIÊN ĐỘ (tiếp theo)  
vào ngày 30 tháng 6 năm 2013 và cho giai đoạn sáu tháng kết thúc cùng ngày

### 3. CÁC CHÍNH SÁCH KẾ TOÁN CHỦ YẾU (tiếp theo)

#### 3.10 Đầu tư tài chính (tiếp theo)

##### 3.10.2 Đầu tư dài hạn khác

Các khoản đầu tư góp vốn dài hạn khác thể hiện các khoản đầu tư vốn vào các đơn vị khác mà Tổng Công ty có dưới 20% quyền biểu quyết và đồng thời Tổng Công ty là cổ đông sáng lập; hoặc là đối tác chiến lược; hoặc có khả năng chi phối nhất định vào quá trình lập, quyết định các chính sách tài chính và hoạt động của doanh nghiệp nhận đầu tư thông qua văn bản thỏa thuận cử nhân sự tham gia Hội đồng Quản trị/Ban Tổng Giám đốc.

Các khoản đầu tư này được ghi nhận theo giá gốc vào ngày giao dịch và luôn được phản ánh theo giá gốc trong thời gian nắm giữ tiếp theo.

Định kỳ, các khoản đầu tư góp vốn dài hạn khác sẽ được xem xét về khả năng giảm giá. Bất kỳ khoản lỗ nào do dự phòng giảm giá phải được ghi nhận vào "Chi phí tài chính" trong Báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh giữa niên độ.

##### 3.10.3 Dự phòng giảm giá đầu tư

Dự phòng giảm giá chứng khoán được lập cho từng loại chứng khoán khi giá trị thị trường thấp hơn giá trị ghi sổ. Dự phòng được lập cho việc giảm giá trị của các khoản đầu tư có thể chuyển nhượng được trên thị trường vào ngày kết thúc kỳ kế toán tương ứng với chênh lệch giữa giá gốc của cổ phiếu với giá trị thị trường tại ngày đó theo hướng dẫn của Thông tư 228/2009/TT-BTC do Bộ Tài chính ban hành ngày 7 tháng 12 năm 2009. Tăng hoặc giảm số dư tài khoản dự phòng được hạch toán vào chi phí hoạt động kinh doanh trong kỳ.

Giá trị thị trường của chứng khoán vốn niêm yết được xác định trên cơ sở tham khảo giá khớp lệnh (giá bình quân đổi với Sở Giao dịch Chứng khoán Hà Nội, giá đóng cửa đổi với Sở Giao dịch Chứng khoán Thành phố Hồ Chí Minh) tại ngày 30 tháng 6 năm 2013.

Đối với các chứng khoán của các công ty chưa niêm yết trên thị trường chứng khoán nhưng đã đăng ký giao dịch trên thị trường giao dịch của các công ty đại chúng chưa niêm yết (UPCom) thì giá trị thị trường được xác định là giá giao dịch bình quân trên hệ thống tại ngày lập dự phòng.

Đối với các chứng khoán của các công ty chưa đăng ký giao dịch trên thị trường giao dịch của các công ty đại chúng chưa niêm yết (UPCom) thì giá trị thị trường được xác định là giá trung bình trên cơ sở tham khảo báo giá được cung cấp bởi tối thiểu ba (03) công ty chứng khoán có quy mô lớn và uy tín trên thị trường chứng khoán.

Đối với các chứng khoán chưa có giá tham chiếu làm cơ sở trích lập dự phòng, Tổng Công ty xem xét sử dụng giá trị sổ sách của chứng khoán.

Đối với các khoản vốn góp của doanh nghiệp vào các tổ chức kinh tế và các khoản đầu tư dài hạn khác, phải trích lập dự phòng nếu tổ chức kinh tế mà doanh nghiệp đang đầu tư bị lỗ (trừ trường hợp lỗ theo kế hoạch đã được xác định trong phương án kinh doanh trước khi đầu tư). Theo đó, dự phòng được tính bằng chênh lệch giữa vốn góp thực tế của Tổng Công ty và vốn chủ sở hữu thực có nhân với tỷ lệ góp vốn của Tổng Công ty.

THUYẾT MINH CÁC BÁO CÁO TÀI CHÍNH GIỮA NIÊN ĐỘ (tiếp theo)  
vào ngày 30 tháng 6 năm 2013 và cho giai đoạn sáu tháng kết thúc cùng ngày

### 3. CÁC CHÍNH SÁCH KẾ TOÁN CHỦ YẾU (tiếp theo)

#### 3.11 Đầu tư vào liên doanh, liên kết

Các khoản đầu tư vào các công ty liên doanh, liên kết được hạch toán theo phương pháp vốn chủ sở hữu. Công ty liên doanh, liên kết là công ty mà trong đó Tổng Công ty có ảnh hưởng đáng kể nhưng không phải là công ty con hay công ty liên doanh của Tổng Công ty. Thông thường, Tổng Công ty được coi là có ảnh hưởng đáng kể nếu sở hữu trên 20% quyền bỏ phiếu ở đơn vị nhận đầu tư.

Theo phương pháp vốn chủ sở hữu, khoản đầu tư của Tổng Công ty vào cơ sở kinh doanh đồng kiểm soát được trình bày trên bảng cân đối kế toán theo giá gốc, sau đó được điều chỉnh theo của phần sở hữu của Tổng Công ty trong tài sản thuần của cơ sở kinh doanh đồng kiểm soát. Báo cáo kết quả kinh doanh phản ánh phần sở hữu của Tổng Công ty trong kết quả hoạt động kinh doanh của cơ sở kinh doanh đồng kiểm soát sau khi mua.

Phần sở hữu của Tổng Công ty trong lợi nhuận/(lỗ) của cơ sở kinh doanh đồng kiểm soát được phản ánh trên báo cáo kết quả kinh doanh và phần sở hữu của Tổng Công ty trong thay đổi sau khi mua của các quỹ dự trữ của cơ sở kinh doanh đồng kiểm soát được ghi nhận vào quỹ dự trữ. Thay đổi lũy kế sau khi mua được điều chỉnh vào giá trị còn lại của khoản đầu tư vào cơ sở kinh doanh đồng kiểm soát. Cố tức nhận được từ cơ sở kinh doanh đồng kiểm soát được căn trừ vào khoản đầu tư vào cơ sở kinh doanh đồng kiểm soát.

Các báo cáo tài chính của cơ sở kinh doanh đồng kiểm soát được lập cùng kỳ với các báo cáo tài chính của Tổng Công ty và sử dụng các chính sách kế toán nhất quán. Các điều chỉnh hợp nhất thích hợp đã được ghi nhận để bảo đảm các chính sách kế toán được áp dụng nhất quán với Tổng Công ty trong trường hợp cần thiết.

#### 3.12 Các hợp đồng mua lại và bán lại

Những chứng khoán được bán đồng thời được cam kết sẽ mua lại vào một thời điểm nhất định trong tương lai vẫn được ghi nhận trên báo cáo tài chính riêng. Khoản tiền nhận được theo thỏa thuận này được ghi nhận như một khoản công nợ trên bảng cân đối kế toán riêng và phần chênh lệch giữa giá bán và giá mua được phân bổ theo phương pháp đường thẳng theo lãi suất trên hợp đồng vào báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh riêng trong suốt thời gian hiệu lực của hợp đồng.

#### 3.13 Các khoản phải trả và chi phí trích trước

Các khoản phải trả và chi phí trích trước được ghi nhận cho số tiền phải trả trong tương lai liên quan đến hàng hóa và dịch vụ đã nhận được không thuộc vào việc Tổng Công ty đã nhận được hóa đơn của nhà cung cấp hay chưa.

THUYẾT MINH CÁC BÁO CÁO TÀI CHÍNH GIỮA NIÊN ĐO (tiếp theo)  
vào ngày 30 tháng 6 năm 2013 và cho giai đoạn sáu tháng kết thúc cùng ngày

### 3. CÁC CHÍNH SÁCH KẾ TOÁN CHỦ YẾU (tiếp theo)

### 3.14 Lợi ích nhân viên

### 3.14.1 Trợ cấp hưu trí

Trợ cấp hưu trí được Bảo hiểm Xã hội Việt Nam trả cho nhân viên của Tổng Công ty đã nghỉ hưu. Tổng Công ty có trách nhiệm đóng góp một phần vào khoản trợ cấp này bằng cách đóng bảo hiểm xã hội hàng tháng cho Cơ quan Bảo Hiểm Xã hội ở mức 17% lương cơ bản của nhân viên. Ngoài khoản đóng góp này, Tổng Công ty không còn nghĩa vụ nào khác liên quan đến trợ cấp hưu trí đối với nhân viên của mình.

### 3.14.2 Quỹ bảo hiểm thất nghiệp

Theo Luật Bảo hiểm Xã hội và Nghị định số 127/2008/NĐ-CP ngày 12/12/2008 của Chính phủ thì Quỹ bảo hiểm thất nghiệp sẽ được áp dụng từ 01/01/2009 theo đó người lao động đóng bằng 1% tiền lương, tiền công tháng đóng bảo hiểm thất nghiệp, người sử dụng lao động đóng bằng 1% quỹ tiền lương, tiền công đóng bảo hiểm thất nghiệp của những người lao động tham gia bảo hiểm thất nghiệp và Nhà nước hỗ trợ từ ngân sách bằng 1% quỹ tiền lương, tiền công đóng bảo hiểm thất nghiệp của những người lao động tham gia bảo hiểm thất nghiệp.

### 3.15 Các quy định phòng nghiệp vụ

Các quỹ dự phòng nghiệp vụ bao gồm (i) dự phòng phi chưa được hưởng, (ii) dự phòng bồi thường và (iii) dự phòng dao động lớn. Việc trích lập dự phòng nghiệp vụ bảo hiểm được thực hiện theo các phương pháp quy định tại Thông tư số 125/2012/TT-BTC ngày 30 tháng 7 năm 2012 của Bộ Tài chính.

Cu thể phương pháp trích lập dữ phòng như sau:

(i) *Dự phòng phí chưa được hưởng*

Tổng Công ty áp dụng phương pháp từng ngày để tính phí bảo hiểm chưa được hưởng cho tất cả các loại hình bảo hiểm theo công thức sau:

Dự phòng phí chưa được hưởng = Phí bảo hiểm giữ lại \* Số ngày bảo hiểm còn lại của hợp đồng bảo hiểm

THUYẾT MINH CÁC BÁO CÁO TÀI CHÍNH GIỮA NIÊN ĐỘ (tiếp theo)  
vào ngày 30 tháng 6 năm 2013 và cho giai đoạn sáu tháng kết thúc cùng ngày

### 3. CÁC CHÍNH SÁCH KẾ TOÁN CHỦ YẾU (tiếp theo)

#### 3.15 Các quỹ dự phòng nghiệp vụ (tiếp theo)

##### (ii) Dự phòng bồi thường

Dự phòng bồi thường bao gồm dự phòng bồi thường cho các tổn thất đã khiếu nại nhưng đến cuối năm chưa giải quyết và dự phòng bồi thường cho các tổn thất đã phát sinh trách nhiệm bảo hiểm chưa khiếu nại.

- ▶ Dự phòng bồi thường cho các tổn thất đã thông báo hoặc yêu cầu đòi bồi thường nhưng đến cuối kỳ chưa giải quyết được trích lập dựa trên cơ sở ước tính của từng vụ bồi thường thuộc trách nhiệm bảo hiểm đã được thông báo cho công ty bảo hiểm hoặc khách hàng đã yêu cầu đòi bồi thường tuy nhiên chưa giải quyết tại thời điểm cuối kỳ, sau khi trừ đi phần thu hồi từ nhượng tái bảo hiểm; và
- ▶ Dự phòng bồi thường cho các tổn thất đã phát sinh trách nhiệm bảo hiểm chưa khiếu nại (IBNR) được trích lập theo quy định tại Thông tư số 125/2012/TT-BTC ngày 30 tháng 7 năm 2012 của Bộ Tài chính.

Mặc dù Thông tư số 125/2012/TT-BTC đã có hướng dẫn phương pháp tính toán dự phòng IBNR khi lập báo cáo tài chính hàng năm, tuy nhiên hiện tại vẫn chưa có hướng dẫn cụ thể về việc lập dự phòng bồi thường IBNR tại thời điểm lập báo cáo tài chính giữa niên độ. Vì vậy, để phục vụ mục đích lập báo cáo giữa niên độ, Ban Tổng giám đốc đã tính dự phòng bồi thường IBNR bằng cách lấy số liệu dự phòng đã lập tại ngày 31 tháng 12 năm 2012 nhân với tốc độ tăng trưởng doanh thu phí bảo hiểm và chi phí bồi thường của giai đoạn lập báo cáo.

##### (iii) Dự phòng dao động lớn

Dự phòng dao động lớn được trích lập mỗi năm cho đến khi dự phòng đạt được mức 100% mức phí giữ lại trong năm tài chính và được trích lập trên cơ sở phí bảo hiểm giữ lại theo qui định tại Thông tư 125/2012/TT-BTC ngày 30 tháng 7 năm 2012 do Bộ Tài chính ban hành.

Vào ngày 28 tháng 12 năm 2005, Bộ Tài Chính đã ban hành Quyết định 100/2005/QĐ-BTC về việc ban hành bốn chuẩn mực kế toán ("CMKT") mới, bao gồm CMKT số 19 về Hợp đồng bảo hiểm. Theo đó, kể từ tháng 1 năm 2006, việc trích lập dự phòng dao động lớn là không cần thiết do dự phòng này phản ánh "các yêu cầu đòi bồi thường không tồn tại tại thời điểm lập báo cáo tài chính". Tuy nhiên, do Bộ Tài Chính chưa có hướng dẫn cụ thể việc áp dụng CMKT số 19 và theo quy định tại Nghị định 46/2007/NĐ-CP do Chính phủ ban hành ngày 27 tháng 3 năm 2007 về việc quy định chế độ tài chính đối với các doanh nghiệp bảo hiểm, Tổng Công ty hiện vẫn trích lập dự phòng dao động lớn trên các báo cáo tài chính cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2012. Tỷ lệ trích lập hiện tại là 3% tổng phí giữ lại của từng loại hình bảo hiểm.

#### 3.16 Các nghiệp vụ bằng ngoại tệ

Tổng Công ty áp dụng hướng dẫn theo Chuẩn mực Kế toán Việt Nam số 10 "Ánh hưởng của việc thay đổi tỷ giá hối đoái" ("CMKTVN số 10") liên quan đến các nghiệp vụ bằng ngoại tệ đã áp dụng nhất quán trong năm trước và Thông tư 179/2012/TT-BTC quy định về ghi nhận, đánh giá, xử lý các khoản chênh lệch tỷ giá hối đoái trong doanh nghiệp do Bộ Tài chính ban hành ngày 24 tháng 10 năm 2012 ("Thông tư 179").

Các nghiệp vụ phát sinh bằng các đơn vị tiền tệ khác với đơn vị tiền tệ kế toán của Tổng Công ty (VNĐ) được hạch toán theo tỷ giá giao dịch vào ngày phát sinh nghiệp vụ. Tại ngày kết thúc kỳ kế toán, các khoản mục tiền tệ có gốc ngoại tệ được đánh giá lại theo tỷ giá mua vào của ngân hàng thương mại nơi Tổng Công ty mở tài khoản công bố - BIDV. Tất cả các khoản chênh lệch tỷ giá thực tế phát sinh trong kỳ và chênh lệch do đánh giá lại số dư tiền tệ có gốc ngoại tệ cuối kỳ được hạch toán vào kết quả hoạt động kinh doanh giữa niên độ.

THUYẾT MINH CÁC BÁO CÁO TÀI CHÍNH GIỮA NIÊN ĐỘ (tiếp theo)  
vào ngày 30 tháng 6 năm 2013 và cho giai đoạn sáu tháng kết thúc cùng ngày

### 3. CÁC CHÍNH SÁCH KẾ TOÁN CHỦ YẾU (tiếp theo)

#### 3.17 Cổ phiếu quỹ

Các công cụ vốn chủ sở hữu được Tổng Công ty mua lại (cổ phiếu quỹ) được ghi nhận theo nguyên giá và trừ vào vốn chủ sở hữu. Tổng Công ty không ghi nhận các khoản lãi/(lỗ) khi mua, bán, phát hành hoặc hủy các công cụ vốn chủ sở hữu của mình.

#### 3.18 Phân phối lợi nhuận thuần sau thuế thu nhập doanh nghiệp

Lợi nhuận thuần sau thuế thu nhập doanh nghiệp có thể được chia cho các nhà đầu tư/cổ đông sau khi được các cấp có thẩm quyền/đại hội đồng cổ đông phê duyệt và sau khi đã trích lập các quỹ và chi trả thù lao cho Hội đồng quản trị theo Điều lệ Tổng Công ty và các quy định của pháp luật Việt Nam.

Tổng Công ty trích lập các quỹ sau từ lợi nhuận thuần sau thuế thu nhập doanh nghiệp của Tổng Công ty theo đề nghị của Hội đồng Quản trị và được các cổ đông phê duyệt tại đại hội đồng cổ đông thường niên.

- ▶ Quỹ dự trữ bắt buộc được trích lập với mục đích bổ sung vốn điều lệ và đảm bảo khả năng thanh toán của Tổng Công ty. Quỹ dự trữ bắt buộc được trích lập bằng 5% lợi nhuận sau thuế hàng năm, và số dư tối đa là 10% vốn điều lệ theo nghị định 46/2007/NĐ-CP ngày 22 tháng 3 năm 2007 ban hành bởi Bộ Tài Chính.
- ▶ Quỹ khen thưởng phúc lợi được trích lập để khen thưởng, khuyến khích vật chất, đem lại lợi ích chung và nâng cao phúc lợi cho công nhân viên.

#### 3.19 Ghi nhận doanh thu

Doanh thu được ghi nhận khi khả năng nhận được các lợi ích kinh tế có thể xác định được một cách chắc chắn. Các điều kiện ghi nhận cụ thể sau đây cũng phải được đáp ứng trước khi ghi nhận doanh thu:

##### (i) Doanh thu bảo hiểm gốc

Doanh thu phí bảo hiểm gốc được ghi nhận theo quy định tại Thông tư số 125/2012/TT/BTC ngày 30 tháng 07 năm 2012 ("Thông tư 125") do Bộ Tài Chính ban hành hướng dẫn chế độ tài chính đối với doanh nghiệp bảo hiểm, doanh nghiệp tái bảo hiểm, doanh nghiệp môi giới bảo hiểm và chi nhánh doanh nghiệp bảo hiểm phi nhân thọ nước ngoài.

Cụ thể, doanh thu phí bảo hiểm gốc được ghi nhận khi đáp ứng được những điều kiện sau: (1) hợp đồng đã được giao kết giữa doanh nghiệp kinh doanh bảo hiểm và bên mua bảo hiểm đã đóng đủ phí bảo hiểm; (2) có bằng chứng về việc hợp đồng bảo hiểm đã được giao kết và bên mua bảo hiểm đã đóng đủ phí bảo hiểm và (3) Hợp đồng bảo hiểm được giao kết và doanh nghiệp kinh doanh bảo hiểm có thỏa thuận cho bên mua bảo hiểm nợ phí bảo hiểm thì doanh nghiệp kinh doanh bảo hiểm vẫn phải hạch toán vào thu nhập khoản tiền cho bên mua bảo hiểm nợ mặc dù bên mua bảo hiểm chưa đóng phí bảo hiểm. Trường hợp doanh nghiệp kinh doanh bảo hiểm thỏa thuận với bên mua bảo hiểm việc đóng phí bảo hiểm theo kỳ thi doanh nghiệp hạch toán vào thu nhập tương ứng với kỳ hoặc các kỳ phí bảo hiểm đã phát sinh, không hạch toán vào thu nhập phần phí bảo hiểm chưa đến kỳ bên mua bảo hiểm phải nộp phí theo thỏa thuận. Phí bảo hiểm nhận trước khi chưa đến hạn tại ngày cuối niên độ kế toán được ghi nhận ở phần "Phí bảo hiểm trả trước" trên bảng cân đối kế toán.

THUYẾT MINH CÁC BÁO CÁO TÀI CHÍNH GIỮA NIÊN ĐỘ (tiếp theo)  
vào ngày 30 tháng 6 năm 2013 và cho giai đoạn sáu tháng kết thúc cùng ngày

**3. CÁC CHÍNH SÁCH KẾ TOÁN CHỦ YẾU** (tiếp theo)

**3.19 Ghi nhận doanh thu** (tiếp theo)

(ii) *Tiền lãi*

Doanh thu được ghi nhận khi tiền lãi phát sinh trên cơ sở dồn tích (có tính đến lợi tức mà tài sản đem lại) trừ khi khả năng thu hồi tiền lãi không chắc chắn.

(iii) *Cổ tức*

Doanh thu được ghi nhận khi quyền được nhận khoản thanh toán cổ tức bằng tiền của Tổng Công ty được xác lập. Cổ tức bằng cổ phiếu và các cổ phiếu thường nhận được không được ghi nhận là thu nhập của Tổng Công ty mà chỉ được cập nhật số lượng cổ phiếu trên danh mục đầu tư của Tổng Công ty.

**3.20 Ghi nhận chi phí**

(i) *Chi bồi thường*

Chi phí bồi thường được ghi nhận khi hồ sơ bồi thường hoàn tất và được người có thẩm quyền phê duyệt. Trường hợp chưa có kết luận số tiền bồi thường cuối cùng nhưng Tổng Công ty chắc chắn tổn thất thuộc trách nhiệm bảo hiểm và thanh toán một phần số tiền bồi thường cho khách hàng theo đề nghị của khách hàng thì số tiền bồi thường đã thanh toán cũng được ghi nhận vào chi phí bồi thường. Những vụ bồi thường chưa được phê duyệt tại thời điểm cuối kỳ được coi là chưa giải quyết và được thống kê để trích lập dự phòng bồi thường.

(ii) *Chi hoa hồng*

Chi phí hoa hồng được ghi nhận khi phát sinh. Chi phí hoa hồng được tính theo tỷ lệ phần trăm trên doanh thu phí bảo hiểm gốc và được ghi nhận trong báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh trong kỳ. Hoa hồng của mỗi loại sản phẩm được tính theo tỷ lệ nhất định phù hợp với Thông tư số 124/2010/TT-BTC ngày 30 tháng 07 năm 2012 do Bộ Tài Chính ban hành.

(iii) *Các chi phí quản lý doanh nghiệp khác*

Các chi phí quản lý doanh nghiệp khác được ghi nhận khi phát sinh.

(iv) *Thuê tài sản*

Các khoản tiền thuê theo hợp đồng thuê hoạt động được hạch toán vào kết quả hoạt động kinh doanh trong kỳ theo phương pháp đường thẳng trong thời hạn của hợp đồng thuê.

**3.21 Ghi nhận hoạt động kinh doanh tái bảo hiểm**

(i) *Nhượng tái bảo hiểm*

Phí nhượng tái bảo hiểm theo các thỏa thuận tái bảo hiểm cố định được ghi nhận khi doanh thu phí bảo hiểm gốc nằm trong phạm vi các thỏa thuận này đã được ghi nhận.

Phí nhượng tái bảo hiểm tạm thời được ghi nhận khi hợp đồng tái bảo hiểm tạm thời đã được ký kết và doanh thu phí bảo hiểm gốc nằm trong phạm vi hợp đồng này đã được ghi nhận.

Thu bồi thường nhượng tái bảo hiểm được ghi nhận khi có bằng chứng hiện hữu về nghĩa vụ của bên nhận tái bảo hiểm.

Hoa hồng nhượng tái bảo hiểm được ghi nhận khi phí nhượng tái bảo hiểm được ghi nhận.

THUYẾT MINH CÁC BÁO CÁO TÀI CHÍNH GIỮA NIÊN ĐỘ (tiếp theo)  
vào ngày 30 tháng 6 năm 2013 và cho giai đoạn sáu tháng kết thúc cùng ngày

**3. CÁC CHÍNH SÁCH KẾ TOÁN CHỦ YẾU** (tiếp theo)

**3.21 Ghi nhận hoạt động kinh doanh tái bảo hiểm** (tiếp theo)

(ii) *Nhận tái bảo hiểm*

Nhận tái bảo hiểm theo các thỏa thuận tái bảo hiểm cố định

- ▶ Thu nhập và chi phí liên quan đến các hoạt động nhận tái bảo hiểm theo các thỏa thuận tái bảo hiểm cố định được ghi nhận khi nhận được các bảng thanh toán từ các công ty nhượng tái bảo hiểm. Tại thời điểm lập các báo cáo tài chính giữa niên độ, doanh thu và chi phí liên quan đến những giao dịch nằm trong phạm vi của các thỏa thuận tái bảo hiểm cố định nhưng chưa nhận được bảng thanh toán từ các công ty nhượng tái bảo hiểm sẽ được ước tính dựa trên số liệu thống kê và số liệu ước tính của Tổng Công ty.

Nhận tái bảo hiểm theo các hợp đồng tái bảo hiểm tạm thời

- ▶ Thu nhập phí nhận tái bảo hiểm được ghi nhận khi hợp đồng tái bảo hiểm tạm thời đã được ký kết và đã nhận được bảng kê thanh toán (đối với từng thỏa thuận tái bảo hiểm tạm thời) từ công ty nhượng tái bảo hiểm;
- ▶ Chi bồi thường nhận tái bảo hiểm được ghi nhận khi phát sinh nghĩa vụ bồi thường theo cam kết và nhận được bảng kê thanh toán từ công ty nhượng tái bảo hiểm; và
- ▶ Hoa hồng nhận tái bảo hiểm được ghi nhận khi chấp nhận thỏa thuận nhận tái bảo hiểm và nhận được bảng kê thanh toán từ công ty nhượng tái bảo hiểm.

**3.22 Thuế**

*Thuế thu nhập hiện hành*

Tài sản thuế thu nhập và thuế thu nhập phải nộp cho năm hiện hành và các năm trước được xác định bằng số tiền dự kiến phải nộp cho (hoặc được thu hồi từ) cơ quan thuế, dựa trên các mức thuế suất và các luật thuế có hiệu lực đến ngày kết thúc kỳ kế toán.

Thuế thu nhập hiện hành được ghi nhận vào kết quả hoạt động kinh doanh giữa niên độ ngoại trừ trường hợp thuế thu nhập phát sinh liên quan đến một khoản mục được ghi thẳng vào vốn chủ sở hữu, trong trường hợp này, thuế thu nhập hiện hành cũng được ghi nhận trực tiếp vào vốn chủ sở hữu.

Doanh nghiệp chỉ được bù trừ các tài sản thuế thu nhập hiện hành và thuế thu nhập hiện hành phải trả khi doanh nghiệp có quyền hợp pháp được bù trừ giữa tài sản thuế thu nhập hiện hành với thuế thu nhập hiện hành phải nộp và doanh nghiệp dự định thanh toán thuế thu nhập hiện hành phải trả và tài sản thuế thu nhập hiện hành trên cơ sở thuần.

*Thuế thu nhập hoãn lại*

Thuế thu nhập hoãn lại được xác định cho các khoản chênh lệch tạm thời tại ngày lập bảng cân đối kế toán giữa niên độ giữa cơ sở tính thuế thu nhập của các tài sản và nợ phải trả và giá trị ghi sổ của chúng cho mục đích lập báo cáo tài chính giữa niên độ.

THUYẾT MINH CÁC BÁO CÁO TÀI CHÍNH GIỮA NIÊN ĐỘ (tiếp theo)  
vào ngày 30 tháng 6 năm 2013 và cho giai đoạn sáu tháng kết thúc cùng ngày

### 3. CÁC CHÍNH SÁCH KẾ TOÁN CHỦ YẾU (tiếp theo)

#### 3.22 Thuế (tiếp theo)

##### Thuế thu nhập hoãn lại (tiếp theo)

Thuế thu nhập hoãn lại phải trả được ghi nhận cho tất cả các khoản chênh lệch tạm thời chịu thuế, ngoại trừ:

- ▶ Thuế thu nhập hoãn lại phải trả phát sinh từ ghi nhận ban đầu của một tài sản hay nợ phải trả từ một giao dịch mà giao dịch này không có ảnh hưởng đến lợi nhuận kế toán và lợi nhuận tính thuế thu nhập (hoặc lỗ) tính thuế tại thời điểm phát sinh giao dịch;
- ▶ Các chênh lệch tạm thời chịu thuế gắn liền với các khoản đầu tư vào công ty con, công ty liên kết và các khoản vốn góp liên doanh khi doanh nghiệp có khả năng kiểm soát thời gian hoàn nhập khoản chênh lệch tạm thời và chắc chắn khoản chênh lệch tạm thời sẽ không được hoàn nhập trong tương lai có thể dự đoán.

Tài sản thuế thu nhập hoãn lại cần được ghi nhận cho tất cả các chênh lệch tạm thời được khấu trừ, giá trị được khấu trừ chuyển sang các năm sau của các khoản lỗ tính thuế và các khoản ưu đãi thuế chưa sử dụng, khi chắc chắn trong tương lai sẽ có lợi nhuận tính thuế để sử dụng những chênh lệch tạm thời được khấu trừ, các khoản lỗ tính thuế và các ưu đãi thuế chưa sử dụng này, ngoại trừ :

- ▶ Tài sản thuế hoãn lại phát sinh từ ghi nhận ban đầu của một tài sản hoặc nợ phải trả từ một giao dịch mà giao dịch này không có ảnh hưởng đến lợi nhuận kế toán và lợi nhuận tính thuế thu nhập (hoặc lỗ) tính thuế tại thời điểm phát sinh giao dịch;
- ▶ Tất cả các chênh lệch tạm thời được khấu trừ phát sinh từ các khoản đầu tư vào các công ty con, công ty liên kết và các khoản vốn góp liên doanh khi chắc chắn là chênh lệch tạm thời sẽ được hoàn nhập trong tương lai có thể dự đoán được và có lợi nhuận chịu thuế để sử dụng được khoản chênh lệch tạm thời đó.

Giá trị ghi sổ của tài sản thuế thu nhập doanh nghiệp hoãn lại phải được xem xét lại vào ngày kết thúc kỳ kế toán và phải giảm giá trị ghi sổ của tài sản thuế thu nhập hoãn lại đến mức bảo đảm chắc chắn có đủ lợi nhuận tính thuế cho phép lợi ích của một phần hoặc toàn bộ tài sản thuế thu nhập hoãn lại được sử dụng. Các tài sản thuế thu nhập doanh nghiệp hoãn lại chưa được ghi nhận trước đây được xem xét lại vào ngày kết thúc kỳ kế toán và được ghi nhận khi chắc chắn có đủ lợi nhuận tính thuế trong tương lai để có thể sử dụng các tài sản thuế thu nhập hoãn lại chưa ghi nhận này.

Tài sản thuế thu nhập hoãn lại và thuế thu nhập hoãn lại phải trả được xác định theo thuế suất dự tính sẽ áp dụng cho kỳ kế toán khi tài sản được thu hồi hay nợ phải trả được thanh toán, dựa trên các mức thuế suất và luật thuế có hiệu lực vào ngày kết thúc kỳ kế toán năm.

Thuế thu nhập hoãn lại được ghi nhận vào kết quả hoạt động kinh doanh giữa niên độ ngoại trừ trường hợp thuế thu nhập phát sinh liên quan đến một khoản mục được ghi thẳng vào vốn chủ sở hữu, trong trường hợp này, thuế thu nhập hoãn lại cũng được ghi nhận trực tiếp vào vốn chủ sở hữu.

Doanh nghiệp chỉ được bù trừ các tài sản thuế thu nhập hoãn lại và thuế thu nhập hoãn lại phải trả khi doanh nghiệp có quyền hợp pháp được bù trừ giữa tài sản thuế thu nhập hiện hành với thuế thu nhập hiện hành phải nộp và các tài sản thuế thu nhập hoãn lại và thuế thu nhập hoãn lại phải trả liên quan tới thuế thu nhập doanh nghiệp được quản lý bởi cùng một cơ quan thuế đối với cùng một đơn vị chịu thuế hoặc doanh nghiệp dự định thanh toán thuế thu nhập hiện hành phải trả và tài sản thuế thu nhập hiện hành trên cơ sở thuần hoặc thu hồi tài sản đồng thời với việc thanh toán nợ phải trả trong từng kỳ tương lai khi các khoản trọng yếu của thuế thu nhập hoãn lại phải trả hoặc tài sản thuế thu nhập hoãn lại được thanh toán hoặc thu hồi.

DNB  
RN  
V  
Ti  
D

THUYẾT MINH CÁC BÁO CÁO TÀI CHÍNH GIỮA NIÊN ĐỘ (tiếp theo)  
vào ngày 30 tháng 6 năm 2013 và cho giai đoạn sáu tháng kết thúc cùng ngày

### 3. CÁC CHÍNH SÁCH KẾ TOÁN CHỦ YẾU (tiếp theo)

#### 3.23 Sử dụng các ước tính

Việc trình bày các báo cáo tài chính giữa niên độ yêu cầu Ban Tổng Giám đốc phải thực hiện các ước tính và giả định ảnh hưởng đến số liệu báo cáo của tài sản, nợ phải trả cũng như việc trình bày những khoản công nợ tiềm ẩn. Các ước tính và giả định này cũng ảnh hưởng đến thu nhập, chi phí và kết quả lập dự phòng. Các ước tính này chủ yếu được dựa trên định tính và rủi ro chưa xác định nên kết quả thực tế có thể sẽ rất khác dẫn tới việc dự phòng có thể phải sửa đổi.

#### 3.24 Các tài khoản ngoài bảng cân đối kế toán

Theo Chế độ Kế toán doanh nghiệp bảo hiểm, những hợp đồng bảo hiểm đã được ký kết nhưng chưa phát sinh trách nhiệm đối với doanh nghiệp bảo hiểm sẽ không cần phải phản ánh trên bảng cân đối kế toán cho đến khi phí bảo hiểm đã được thu hoặc đơn bảo hiểm có hiệu lực mà được hạch toán theo dõi ngoại bảng.

### 4. TIỀN VÀ CÁC KHOẢN TƯƠNG ĐƯƠNG TIỀN

	Ngày 30 tháng 06 năm 2013 VNĐ	Ngày 31 tháng 12 năm 2012 VNĐ
Tiền mặt tại quỹ	801.152.477	405.322.679
Trong đó:		
VNĐ	801.152.477	405.322.679
Tiền gửi ngân hàng	71.001.586.218	14.786.723.082
Trong đó:		
VNĐ	40.021.260.141	8.924.383.461
Ngoại tệ	30.980.326.077	5.862.339.621
Tiền đang chuyển	-	-
	<b>71.802.738.695</b>	<b>15.192.045.761</b>

00  
01  
02  
03  
04  
05  
06  
07  
08  
09  
10  
11  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
18  
19  
20  
21  
22  
23  
24  
25  
26  
27  
28  
29  
30  
31  
32  
33  
34  
35  
36  
37  
38  
39  
40  
41  
42  
43  
44  
45  
46  
47  
48  
49  
50  
51  
52  
53  
54  
55  
56  
57  
58  
59  
60  
61  
62  
63  
64  
65  
66  
67  
68  
69  
70  
71  
72  
73  
74  
75  
76  
77  
78  
79  
80  
81  
82  
83  
84  
85  
86  
87  
88  
89  
90  
91  
92  
93  
94  
95  
96  
97  
98  
99  
100  
101  
102  
103  
104  
105  
106  
107  
108  
109  
110  
111  
112  
113  
114  
115  
116  
117  
118  
119  
120  
121  
122  
123  
124  
125  
126  
127  
128  
129  
130  
131  
132  
133  
134  
135  
136  
137  
138  
139  
140  
141  
142  
143  
144  
145  
146  
147  
148  
149  
150  
151  
152  
153  
154  
155  
156  
157  
158  
159  
160  
161  
162  
163  
164  
165  
166  
167  
168  
169  
170  
171  
172  
173  
174  
175  
176  
177  
178  
179  
180  
181  
182  
183  
184  
185  
186  
187  
188  
189  
190  
191  
192  
193  
194  
195  
196  
197  
198  
199  
200  
201  
202  
203  
204  
205  
206  
207  
208  
209  
210  
211  
212  
213  
214  
215  
216  
217  
218  
219  
220  
221  
222  
223  
224  
225  
226  
227  
228  
229  
230  
231  
232  
233  
234  
235  
236  
237  
238  
239  
240  
241  
242  
243  
244  
245  
246  
247  
248  
249  
250  
251  
252  
253  
254  
255  
256  
257  
258  
259  
260  
261  
262  
263  
264  
265  
266  
267  
268  
269  
270  
271  
272  
273  
274  
275  
276  
277  
278  
279  
280  
281  
282  
283  
284  
285  
286  
287  
288  
289  
290  
291  
292  
293  
294  
295  
296  
297  
298  
299  
300  
301  
302  
303  
304  
305  
306  
307  
308  
309  
310  
311  
312  
313  
314  
315  
316  
317  
318  
319  
320  
321  
322  
323  
324  
325  
326  
327  
328  
329  
330  
331  
332  
333  
334  
335  
336  
337  
338  
339  
3310  
3311  
3312  
3313  
3314  
3315  
3316  
3317  
3318  
3319  
33100  
33101  
33102  
33103  
33104  
33105  
33106  
33107  
33108  
33109  
33110  
33111  
33112  
33113  
33114  
33115  
33116  
33117  
33118  
33119  
331100  
331101  
331102  
331103  
331104  
331105  
331106  
331107  
331108  
331109  
331110  
331111  
331112  
331113  
331114  
331115  
331116  
331117  
331118  
331119  
3311100  
3311101  
3311102  
3311103  
3311104  
3311105  
3311106  
3311107  
3311108  
3311109  
3311110  
3311111  
3311112  
3311113  
3311114  
3311115  
3311116  
3311117  
3311118  
3311119  
33111100  
33111101  
33111102  
33111103  
33111104  
33111105  
33111106  
33111107  
33111108  
33111109  
33111110  
33111111  
33111112  
33111113  
33111114  
33111115  
33111116  
33111117  
33111118  
33111119  
331111100  
331111101  
331111102  
331111103  
331111104  
331111105  
331111106  
331111107  
331111108  
331111109  
331111110  
331111111  
331111112  
331111113  
331111114  
331111115  
331111116  
331111117  
331111118  
331111119  
3311111100  
3311111101  
3311111102  
3311111103  
3311111104  
3311111105  
3311111106  
3311111107  
3311111108  
3311111109  
3311111110  
3311111111  
3311111112  
3311111113  
3311111114  
3311111115  
3311111116  
3311111117  
3311111118  
3311111119  
33111111100  
33111111101  
33111111102  
33111111103  
33111111104  
33111111105  
33111111106  
33111111107  
33111111108  
33111111109  
33111111110  
33111111111  
33111111112  
33111111113  
33111111114  
33111111115  
33111111116  
33111111117  
33111111118  
33111111119  
331111111100  
331111111101  
331111111102  
331111111103  
331111111104  
331111111105  
331111111106  
331111111107  
331111111108  
331111111109  
331111111110  
331111111111  
331111111112  
331111111113  
331111111114  
331111111115  
331111111116  
331111111117  
331111111118  
331111111119  
3311111111100  
3311111111101  
3311111111102  
3311111111103  
3311111111104  
3311111111105  
3311111111106  
3311111111107  
3311111111108  
3311111111109  
3311111111110  
3311111111111  
3311111111112  
3311111111113  
3311111111114  
3311111111115  
3311111111116  
3311111111117  
3311111111118  
3311111111119  
33111111111100  
33111111111101  
33111111111102  
33111111111103  
33111111111104  
33111111111105  
33111111111106  
33111111111107  
33111111111108  
33111111111109  
33111111111110  
33111111111111  
33111111111112  
33111111111113  
33111111111114  
33111111111115  
33111111111116  
33111111111117  
33111111111118  
33111111111119  
331111111111100  
331111111111101  
331111111111102  
331111111111103  
331111111111104  
331111111111105  
331111111111106  
331111111111107  
331111111111108  
331111111111109  
331111111111110  
331111111111111  
331111111111112  
331111111111113  
331111111111114  
331111111111115  
331111111111116  
331111111111117  
331111111111118  
331111111111119  
3311111111111100  
3311111111111101  
3311111111111102  
3311111111111103  
3311111111111104  
3311111111111105  
3311111111111106  
3311111111111107  
3311111111111108  
3311111111111109  
3311111111111110  
3311111111111111  
3311111111111112  
3311111111111113  
3311111111111114  
3311111111111115  
3311111111111116  
3311111111111117  
3311111111111118  
3311111111111119  
33111111111111100  
33111111111111101  
33111111111111102  
33111111111111103  
33111111111111104  
33111111111111105  
33111111111111106  
33111111111111107  
33111111111111108  
33111111111111109  
33111111111111110  
33111111111111111  
33111111111111112  
33111111111111113  
33111111111111114  
33111111111111115  
33111111111111116  
33111111111111117  
33111111111111118  
33111111111111119  
331111111111111100  
331111111111111101  
331111111111111102  
331111111111111103  
331111111111111104  
331111111111111105  
331111111111111106  
331111111111111107  
331111111111111108  
331111111111111109  
331111111111111110  
331111111111111111  
331111111111111112  
331111111111111113  
331111111111111114  
331111111111111115  
331111111111111116  
331111111111111117  
331111111111111118  
331111111111111119  
3311111111111111100  
3311111111111111101  
3311111111111111102  
3311111111111111103  
3311111111111111104  
3311111111111111105  
3311111111111111106  
3311111111111111107  
3311111111111111108  
3311111111111111109  
3311111111111111110  
3311111111111111111  
3311111111111111112  
3311111111111111113  
3311111111111111114  
3311111111111111115  
3311111111111111116  
3311111111111111117  
3311111111111111118  
3311111111111111119  
33111111111111111100  
33111111111111111101  
33111111111111111102  
33111111111111111103  
33111111111111111104  
33111111111111111105  
33111111111111111106  
33111111111111111107  
33111111111111111108  
33111111111111111109  
33111111111111111110  
33111111111111111111  
33111111111111111112  
33111111111111111113  
33111111111111111114  
33111111111111111115  
33111111111111111116  
33111111111111111117  
33111111111111111118  
33111111111111111119  
331111111111111111100  
331111111111111111101  
331111111111111111102  
331111111111111111103  
331111111111111111104  
331111111111111111105  
331111111111111111106  
331111111111111111107  
331111111111111111108  
331111111111111111109  
331111111111111111110  
331111111111111111111  
331111111111111111112  
331111111111111111113  
331111111111111111114  
331111111111111111115  
331111111111111111116  
331111111111111111117  
331111111111111111118  
331111111111111111119  
3311111111111111111100  
3311111111111111111101  
3311111111111111111102  
3311111111111111111103  
3311111111111111111104  
3311111111111111111105  
3311111111111111111106  
3311111111111111111107  
3311111111111111111108  
3311111111111111111109  
3311111111111111111110  
3311111111111111111111  
3311111111111111111112  
3311111111111111111113  
3311111111111111111114  
3311111111111111111115  
3311111111111111111116  
3311111111111111111117  
3311111111111111111118  
3311111111111111111119  
33111111111111111111100  
33111111111111111111101  
33111111111111111111102  
33111111111111111111103  
33111111111111111111104  
33111111111111111111105  
33111111111111111111106  
33111111111111111111107  
33111111111111111111108  
33111111111111111111109  
33111111111111111111110  
33111111111111111111111  
33111111111111111111112  
33111111111111111111113  
33111111111111111111114  
33111111111111111111115  
33111111111111111111116  
33111111111111111111117  
33111111111111111111118  
33111111111111111111119  
331111111111111111111100  
331111111111111111111101  
331111111111111111111102  
331111111111111111111103  
331111111111111111111104  
331111111111111111111105  
331111111111111111111106  
331111111111111111111107  
331111111111111111111108  
331111111111111111111109  
331111111111111111111110  
331111111111111111111111  
331111111111111111111112  
331111111111111111111113  
331111111111111111111114  
331111111111111111111115  
331111111111111111111116  
331111111111111111111117  
331111111111111111111118  
331111111111111111111119  
3311111111111111111111100  
3311111111111111111111101  
3311111111111111111111102  
3311111111111111111111103  
3311111111111111111111104  
3311111111111111111111105  
3311111111111111111111106  
3311111111111111111111107  
3311111111111111111111108  
3311111111111111111111109  
3311111111111111111111110  
3311111111111111111111111  
3311111111111111111111112  
3311111111111111111111113  
3311111111111111111111114  
3311111111111111111111115  
3311111111111111111111116  
3311111111111111111111117  
3311111111111111111111118  
3311111111111111111111119  
33111111111111111111111100  
33111111111111111111111101  
33111111111111111111111102  
33111111111111111111111103  
33111111111111111111111104  
33111111111111111111111105  
33111111111111111111111106  
33111111111111111111111107  
33111111111111111111111108  
33111111111111111111111109  
33111111111111111111111110  
33111111111111111111111111  
33111111111111111111111112  
33111111111111111111111113  
33111111111111111111111114  
33111111111111111111111115  
33111111111111111111111116  
33111111111111111111111117  
33111111111111111111111118  
33111111111111111111111119  
331111111111111111111111100  
331111111111111111111111101  
331111111111111111111111102  
331111111111111111111111103  
331111111111111111111111104  
331111111111111111111111105  
331111111111111111111111106  
331111111111111111111111107  
331111111111111111111111108  
331111111111111111111111109  
331111111111111111111111110  
331111111111111111111111111  
331111111111111111111111112  
331111111111111111111111113  
331111111111111111111111114  
331111111111111111111111115  
331111111111111111111111116  
331111111111111111111111117  
331111111111111111111111118  
331111111111111111111111119  
3311111111111111111111111100  
33111111111111111

THUYẾT MINH CÁC BÁO CÁO TÀI CHÍNH GIỮA NIÊN ĐỘ (tiếp theo)  
vào ngày 30 tháng 6 năm 2013 và cho giai đoạn sáu tháng kết thúc cùng ngày

## 5. CÁC KHOẢN ĐẦU TƯ TÀI CHÍNH NGẮN HẠN

	Ngày 30 tháng 06 năm 2013 VNĐ	Ngày 31 tháng 12 năm 2012 VNĐ
Đầu tư chứng khoán ngắn hạn		
- Cổ phiếu niêm yết	97.628.577.997	97.059.200.387
- Cổ phiếu chưa niêm yết	25.918.671.361	35.349.293.751
- Trái phiếu công ty	34.709.906.636	34.709.906.636
	37.000.000.000	27.000.000.000
Đầu tư ngắn hạn khác	926.500.000.000	815.828.000.000
- Tiền gửi có kỳ hạn - VNĐ	926.500.000.000	795.000.000.000
- Tiền gửi có kỳ hạn - Đô la Mỹ	-	20.828.000.000
Dự phòng giảm giá đầu tư ngắn hạn	<u>(15.276.979.325)</u>	<u>(12.797.286.351)</u>
<b>Giá trị thuần của đầu tư ngắn hạn</b>	<b>1.008.851.598.672</b>	<b>900.089.914.036</b>

### 5.1 Trái phiếu doanh nghiệp

	Kỳ hạn	Lãi suất năm	Ngày 30 tháng 06 năm 2013 VNĐ
Tổng Công ty Xây dựng Điện Việt Nam Công ty TNHH Xây dựng – Sản xuất – Thương mại Tài Nguyên	2 năm	14%	7.000.000.000
	3 năm	15,30%	<u>30.000.000.000</u>
			<b>37.000.000.000</b>

## 6. CÁC KHOẢN PHẢI THU

	Ngày 30 tháng 06 năm 2013 VNĐ	Ngày 31 tháng 12 năm 2012 VNĐ
<b>Phải thu của khách hàng</b>	<b>267.636.572.105</b>	<b>204.563.928.648</b>
Phải thu hoạt động bảo hiểm gốc	33.339.778.671	45.816.539.578
Phải thu hoạt động nhận tái bảo hiểm	53.776.933.180	32.705.945.259
Các khoản phải thu nhượng tái bảo hiểm	121.532.087.701	84.875.444.853
- Phải thu về những khiếu nại đã giải quyết	56.163.787.954	41.709.311.055
- Phải thu về hoa hồng nhượng tái bảo hiểm	65.368.299.747	43.166.133.798
Phải thu từ hoạt động đầu tư tài chính	54.686.754.661	37.440.146.577
Phải thu khác	<u>4.301.017.892</u>	<u>3.725.852.381</u>
Trả trước cho người bán	1.802.273.121	1.309.652.500
Thuế giá trị gia tăng được khấu trừ	7.132.082.318	5.858.667.634
Phải thu khác	<u>9.941.083.464</u>	<u>6.646.422.296</u>
<b>Tổng cộng các khoản phải thu</b>	<b>286.512.011.008</b>	<b>218.378.671.078</b>
Dự phòng nợ phải thu khó đòi	(12.155.221.574)	(10.395.411.406)
<b>Phải thu thương mại và phải thu khác thuần</b>	<b>274.356.789.434</b>	<b>207.983.259.672</b>

Tổng Công ty Cổ phần Bảo hiểm  
Ngân hàng Đầu tư và Phát triển Việt Nam

THUYẾT MINH CÁC BẢO CÁO TÀI CHÍNH GIỮA NIÊN ĐO (tiếp theo)  
vào ngày 30 tháng 6 năm 2013 và cho giải đoạn sáu tháng kết thúc cùng ngày

**7. TÀI SẢN CÓ ĐỊNH HỮU HÌNH**

	Nhà cửa VNĐ	Thiết bị dụng cụ quản lý VNĐ	Phương tiện vận tải VNĐ	TSCĐ khác VNĐ	Tổng cộng VNĐ
<b>Nguyên giá</b>					
Số dư tại ngày 01 tháng 01 năm 2013	2.300.000.000	6.620.139.539	23.118.328.758	336.528.928	32.374.997.225
Tăng trong năm	-	906.537.006	39.618.182	-	946.155.188
Mua mới	-	906.537.006	-	-	906.537.006
Tăng Khác	-	-	39.618.182	-	39.618.182
Giảm trong năm	-	(5.403.179.014)	(60.350.646)	(257.249.074)	(5.720.778.734)
Giảm khác (*)	-	(5.403.179.014)	(60.350.646)	(257.249.074)	(5.720.778.734)
Số dư tại ngày 30 tháng 06 năm 2013	2.300.000.000	2.123.497.531	23.097.596.294	79.279.854	27.600.373.679
<b>Giá trị hao mòn lũy kế</b>					
Số dư tại ngày 01 tháng 01 năm 2013	(78.728.030)	(5.688.301.759)	(18.710.324.375)	(175.508.839)	(24.652.863.003)
Tăng trong năm	(46.000.002)	(317.282.209)	(974.636.905)	(30.501.490)	(1.368.420.606)
Khấu hao trong năm	(46.000.002)	(266.069.949)	(960.679.075)	(18.498.715)	(1.291.247.741)
Tăng Khác	-	(51.212.260)	(13.957.830)	(12.002.775)	(77.172.865)
Giảm trong năm	2.061.360	4.066.884.823	19.061.127	126.730.475	4.214.737.785
Giảm khác (*)	2.061.360	4.066.884.823	19.061.127	126.730.475	4.214.737.785
Số dư tại ngày 30 tháng 06 năm 2013	(122.666.672)	(1.938.699.145)	(19.665.900.153)	(79.279.854)	(21.806.545.824)
<b>Giá trị còn lại</b>					
Số dư tại ngày 01 tháng 01 năm 2013	2.221.271.970	931.837.780	4.408.004.383	161.020.089	7.722.134.222
Số dư tại ngày 30 tháng 06 năm 2013	2.177.333.328	184.798.386	3.431.696.141	-	5.793.827.855

(\*) Đây là khoản ghi giảm đối với những tài sản không đủ tiêu chuẩn ghi nhận là tài sản cố định theo qui định tại Thông tư 45/2013/TT-BTC do Bộ Tài chính ban hành ngày 25 tháng 04 năm 2013.

THUYẾT MINH CÁC BÁO CÁO TÀI CHÍNH GIỮA NIÊN ĐỘ (tiếp theo)  
vào ngày 30 tháng 6 năm 2013 và cho giai đoạn sáu tháng kết thúc cùng ngày

#### 8. TÀI SẢN CÓ ĐỊNH VÔ HÌNH

	<i>Phần mềm</i> VNĐ	<i>Quyền sử dụng đất</i> VNĐ	<i>Tổng cộng</i> VNĐ
<b>Nguyên giá</b>			
Số dư tại ngày 01 tháng 01 năm 2013	56.057.850	6.500.000.000	6.556.057.850
Tăng trong năm	-	-	-
Giảm trong năm	-	-	-
Số dư tại ngày 30 tháng 06 năm 2013	<u>56.057.850</u>	<u>6.500.000.000</u>	<u>6.556.057.850</u>
<b>Giá trị hao mòn lũy kế</b>			
Số dư tại ngày 01 tháng 01 năm 2013	(56.057.850)	-	(56.057.850)
Khấu hao trong năm	-	-	-
Giảm trong năm	-	-	-
Số dư tại ngày 30 tháng 06 năm 2013	<u>(56.057.850)</u>	<u>-</u>	<u>(56.057.850)</u>
<b>Giá trị còn lại</b>			
Số dư tại ngày 01 tháng 01 năm 2013	-	6.500.000.000	6.500.000.000
Số dư tại ngày 30 tháng 06 năm 2013	<u>-</u>	<u>6.500.000.000</u>	<u>6.500.000.000</u>

#### 9. CÁC KHOẢN ĐẦU TƯ TÀI CHÍNH DÀI HẠN

	<i>Thuyết minh</i>	<i>Ngày 30 tháng 06 năm 2013</i> VNĐ	<i>Ngày 31 tháng 12 năm 2012</i> VNĐ
1. Đầu tư chứng khoán dài hạn	10.1	140.145.833.333	170.145.833.333
2. Đầu tư vào công ty liên doanh, liên kết	10.2	26.647.632.341	23.837.143.685
3. Đầu tư dài hạn khác	10.3	76.090.000.000	76.090.000.000
<b>Tổng đầu tư tài chính dài hạn</b>			
Dự phòng giảm giá đầu tư dài hạn	10.4	(17.025.004.140)	(16.939.899.164)
<b>Giá trị thuần của đầu tư tài chính dài hạn</b>			
		<u>225.858.461.534</u>	<u>253.133.077.854</u>

##### 9.1 Đầu tư chứng khoán dài hạn

Đây là các khoản đầu tư vào trái phiếu, chi tiết như sau:

	<i>Kỳ hạn</i>	<i>Lãi suất năm</i>	<i>Ngày 30 tháng 06 năm 2013</i> VNĐ
Công ty Cổ phần Xây dựng và Kinh doanh Vật tư	2 năm	14,30%	40.000.000.000
Công ty mẹ – Tập đoàn Phát triển Nhà và Đô thị	3 năm	14,50%	50.000.000.000
Ngân hàng Thương mại Cổ phần Đầu tư và Phát triển Việt Nam	3 năm	12,50%	50.145.833.333
			<u>140.145.833.333</u>

THUYẾT MINH CÁC BÁO CÁO TÀI CHÍNH GIỮA NIÊN ĐỘ (tiếp theo)  
vào ngày 30 tháng 6 năm 2013 và cho giai đoạn sáu tháng kết thúc cùng ngày

**9. CÁC KHOẢN ĐẦU TƯ TÀI CHÍNH DÀI HẠN** (tiếp theo)

**9.2 Đầu tư vào công ty liên doanh, liên kết**

Theo Giấy Chứng nhận đầu tư ra nước ngoài số 146/BKH/ĐTRNN do Bộ Kế hoạch và Đầu tư cấp ngày 19 tháng 06 năm 2008, Tổng Công ty đã tham gia vào một liên doanh tại nước Cộng hòa Dân chủ Nhân dân Lào để thành lập ra Công ty Liên doanh Bảo hiểm Lào-Việt ("Công ty Liên doanh") trong đó Tổng Công ty sở hữu 51% tổng số vốn điều lệ. Thời gian hoạt động của Dự án là 50 năm.

Tổng Công ty hạch toán khoản đầu tư này theo phương pháp vốn chủ sở hữu. Theo đó, Tổng Công ty đã ghi nhận phần lợi nhuận/ lỗ của Công ty Liên doanh trên cơ sở tỷ lệ vốn góp. Chi tiết biến động của khoản đầu tư vào Công ty Liên doanh trong kỳ như sau:

		<i>Tại ngày 30 tháng 6 năm 2013 VNĐ</i>
Số dư tại ngày 01 tháng 01 năm 2013		23.837.143.685
Phản chia lãi trong công ty liên doanh, liên kết đang được hạch toán theo phương pháp vốn chủ sở hữu		<u>2.810.488.656</u>
<b>Số dư tại ngày 30 tháng 6 năm 2013</b>		<b><u>26.647.632.341</u></b>

**9.3 Các khoản đầu tư dài hạn khác**

	% sở hữu	Số lượng cổ phiếu	Đơn giá gốc	Số tiền VNĐ
Công ty Cổ phần Phát triển Đông Dương Xanh	4,28%	1.000.000	26.090	26.090.000.000
Công ty Cổ phần Tài chính Vinaconex -Viettel	5%	<u>5.000.000</u>	10.000	<u>50.000.000.000</u>
		<b><u>5.000.000</u></b>		<b><u>76.090.000.000</u></b>

**9.4 Dự phòng giảm giá đầu tư dài hạn**

Đây là khoản dự phòng trích lập cho Cổ phiếu của Công ty Cổ phần Phát triển Đông Dương Xanh. Chi tiết như sau:

	<i>Ngày 30 tháng 06 năm 2013 VNĐ</i>	<i>Ngày 31 tháng 12 năm 2012 VNĐ</i>
Công ty Cổ phần Phát triển Đông Dương Xanh	(17.025.004.140)	(16.939.899.164)
<b>Tổng dự phòng giảm giá đầu tư dài hạn</b>	<b><u>(17.025.004.140)</u></b>	<b><u>(16.939.899.164)</u></b>

**10. KÝ QUỸ BẢO HIỂM**

Ký quỹ bảo hiểm là khoản ký quỹ bắt buộc bằng đồng Việt Nam tại Ngân hàng TMCP Đầu tư và Phát triển Việt Nam. Theo quy định, Tổng Công ty đã duy trì một khoản ký quỹ bảo hiểm bắt buộc tương ứng với 2% vốn pháp định.

Tổng Công ty Cổ phần Bảo hiểm  
Ngân hàng Đầu tư và Phát triển Việt Nam

B09-DNBH

THUYẾT MINH CÁC BÁO CÁO TÀI CHÍNH GIỮA NIÊN ĐỘ (tiếp theo)  
vào ngày 30 tháng 6 năm 2013 và cho giai đoạn sáu tháng kết thúc cùng ngày

**11. PHẢI TRẢ NGƯỜI BÁN**

	Ngày 30 tháng 06 năm 2013 VNĐ	Ngày 31 tháng 12 năm 2012 VNĐ
Phải trả hoạt động bảo hiểm gốc	17.480.819.081	12.791.747.413
Phải trả nhận tái bảo hiểm	14.364.808.574	12.907.267.659
Phải trả nhượng tái bảo hiểm	241.760.097.249	159.502.884.398
Phải trả khác	2.321.898.585	1.238.302.293
	<b>275.927.623.489</b>	<b>186.440.201.763</b>

**12. THUẾ VÀ CÁC KHOẢN PHẢI NỘP NHÀ NƯỚC**

	Ngày 31 tháng 12 năm 2012 VNĐ	Phát sinh trong kỳ		Ngày 30 tháng 06 năm 2013 VNĐ
		Số phải nộp VNĐ	Số đã nộp VNĐ	
Thuế giá trị gia tăng	6.684.584.933	25.808.151.329	25.464.551.870	7.028.184.392
Thuế thu nhập doanh nghiệp	4.968.020.319	11.356.836.881	12.400.805.894	3.924.051.306
Thué khác	3.161.346.382	7.785.154.288	7.249.373.649	3.697.127.021
	<b>14.813.951.634</b>	<b>44.950.142.498</b>	<b>45.114.731.413</b>	<b>14.649.362.719</b>

**13. CHÍ PHÍ PHẢI TRẢ**

	Ngày 30 tháng 06 năm 2013 VNĐ	Ngày 31 tháng 12 năm 2012 VNĐ
Phí bảo hiểm phải trả cho hợp đồng tái bảo hiểm vượt mức bồi thường (XOL)	-	4.500.000.000
Phí phục hồi hợp đồng tái bảo hiểm vượt mức bồi thường (XOL) phải trả	4.974.878.497	9.581.169.909
Chí phí đóng cháy nổ bắt buộc và TNDS xe cơ giới phải nộp	2.252.323.355	1.222.000.000
Các chí phí phải trả khác (*)	<b>5.465.256.205</b>	<b>6.769.788.456</b>
	<b>12.692.458.057</b>	<b>22.072.958.365</b>

(\*) Chí phí phải trả khác chủ yếu bao gồm các khoản chí phí phải trả cho quảng cáo, đào tạo, thuê nhà và chí phí kiểm toán.

**14. CÁC KHOẢN PHẢI TRẢ KHÁC**

	Ngày 30 tháng 06 năm 2013 VNĐ	Ngày 31 tháng 12 năm 2012 VNĐ
Phải trả về lãi vay	124.931.507	-
Phải trả về cổ tức	54.521.358.000	-
Phải trả khác	10.913.680.189	10.089.711.694
	<b>65.559.969.696</b>	<b>10.089.711.694</b>

**Tổng Công ty Cổ phần Bảo hiểm  
Ngân hàng Đầu tư và Phát triển Việt Nam**

THUYẾT MINH CÁC BÁO CÁO TÀI CHÍNH GIỮA NIÊN ĐO (tiếp theo)  
vào ngày 30 tháng 6 năm 2013 và cho giai đoạn sáu tháng kết thúc cùng ngày

**15. VỐN CHỦ SỞ HỮU**

	Vốn đầu tư của chủ sở hữu VNĐ	Thặng dư vốn cổ phần	Có phiếu quỹ	Quỹ dự phòng tài chính	Quỹ dự trữ bắt buộc VNĐ	Lợi nhuận giữ lại VNĐ	Tổng công VNĐ
<b>Tại ngày 01 tháng 01 năm 2012</b>	<b>660.000.000.000</b>	<b>2.271.699.140</b>	<b>(6.215.238.666)</b>	<b>1.800.187.891</b>	<b>4.853.369.576</b>	<b>87.188.437.793</b>	<b>749.898.455.734</b>
Lợi nhuận trong năm					84.178.164.009		84.178.164.009
Trích lập các quỹ từ lợi nhuận năm 2011					(65.000.000.000)		(65.000.000.000)
Trích lập các quỹ từ lợi nhuận năm 2012				4.208.908.200	(4.208.908.200)		
Mua cổ phiếu quỹ					(10.000.000.000)		(10.000.000.000)
Trích lập quỹ khen thưởng phúc lợi Chi trả thù lao Hội đồng Quản trị và Ban kiểm soát					(287.000.000)		(287.000.000)
<b>Tại ngày 31 tháng 12 năm 2012</b>	<b>660.000.000.000</b>	<b>2.271.699.140</b>	<b>(6.577.533.810)</b>	<b>1.800.187.891</b>	<b>9.062.277.776</b>	<b>91.870.693.602</b>	<b>758.427.324.599</b>
<b>Tại ngày 01 tháng 01 năm 2013</b>	<b>660.000.000.000</b>	<b>2.271.699.140</b>	<b>(6.577.533.810)</b>	<b>1.800.187.891</b>	<b>9.062.277.776</b>	<b>91.870.693.602</b>	<b>758.427.324.599</b>
Lợi nhuận trong kỳ					42.124.432.241		42.124.432.241
Chi cổ tức cho năm 2012					(64.655.236.150)		(64.655.236.150)
Trích lập quỹ dự trữ bắt buộc từ lợi nhuận trong kỳ				2.106.221.612	(2.106.221.612)		
Bán cổ phiếu quỹ					(11.500.000.000)		(11.500.000.000)
Trích lập quỹ khen thưởng phúc lợi Chi trả thù lao Hội đồng Quản trị và Ban kiểm soát					(470.763.850)		(470.763.850)
<b>Tại ngày 30 tháng 06 năm 2013</b>	<b>660.000.000.000</b>	<b>4.875.765.330</b>	<b>-</b>	<b>1.800.187.891</b>	<b>11.168.499.388</b>	<b>55.262.904.231</b>	<b>733.107.356.840</b>

Tổng Công ty Cổ phần Bảo hiểm  
Ngân hàng Đầu tư và Phát triển Việt Nam

B09-DNBH

THUYẾT MINH CÁC BÁO CÁO TÀI CHÍNH GIỮA NIÊN ĐỘ (tiếp theo)  
vào ngày 30 tháng 6 năm 2013 và cho giai đoạn sáu tháng kết thúc cùng ngày

**16. DOANH THU PHÍ BẢO HIỂM**

**16.1 Doanh thu phí bảo hiểm gốc**

Loại hình bảo hiểm	Cho giai đoạn sáu tháng kết thúc ngày 30 tháng 6 năm 2013 VNĐ	Cho giai đoạn sáu tháng kết thúc ngày 30 tháng 6 năm 2012 VNĐ
Bảo hiểm sức khỏe và bảo hiểm tai nạn con người	44.863.165.203	37.666.395.670
Bảo hiểm tài sản và bảo hiểm thiệt hại	101.311.999.518	71.512.997.671
Bảo hiểm hàng hoá vận chuyển	23.902.897.991	15.993.375.502
Bảo hiểm xe cơ giới	156.085.587.986	109.633.222.632
Bảo hiểm cháy nổ	45.313.223.500	37.030.883.735
Bảo hiểm trách nhiệm	2.603.262.868	1.767.820.758
Bảo hiểm thiệt hại kinh doanh	896.703.260	379.590.082
Bảo hiểm Hàng không	6.774.758.100	660.764.000
Bảo hiểm thân tàu và TNDS chủ tàu	22.750.250.496	33.546.330.810
Bảo hiểm rủi ro tài chính và rủi ro tín dụng	517.149.111	12.812.744.228
	<b>405.018.998.033</b>	<b>321.004.125.088</b>

**16.2 Doanh thu phí nhận tái bảo hiểm**

Loại hình bảo hiểm	Cho giai đoạn sáu tháng kết thúc ngày 30 tháng 6 năm 2013 VNĐ	Cho giai đoạn sáu tháng kết thúc ngày 30 tháng 6 năm 2012 VNĐ
Bảo hiểm sức khỏe và bảo hiểm tai nạn con người	62.908.939	473.258.282
Bảo hiểm tài sản và bảo hiểm thiệt hại	32.317.254.886	40.628.142.959
Bảo hiểm hàng hoá vận chuyển	2.069.699.231	3.020.915.076
Bảo hiểm xe cơ giới	941.491.434	1.864.268.075
Bảo hiểm cháy nổ	2.681.255.516	2.574.844.493
Bảo hiểm trách nhiệm	112.544.235	324.841.539
Bảo hiểm thiệt hại kinh doanh	2.007.241.524	524.670.495
Bảo hiểm Hàng không	1.637.013.455	3.194.695.569
Bảo hiểm thân tàu và TNDS chủ tàu	90.659.280	595.999.154
Bảo hiểm rủi ro tài chính và rủi ro tín dụng	12.338.600	1.247.214.467
Bảo hiểm nông nghiệp	826.209.822	-
	<b>42.758.616.922</b>	<b>54.448.850.109</b>

THUYẾT MINH CÁC BÁO CÁO TÀI CHÍNH GIỮA NIÊN ĐỘ (tiếp theo)  
vào ngày 30 tháng 6 năm 2013 và cho giai đoạn sáu tháng kết thúc cùng ngày

**16. DOANH THU PHÍ BẢO HIỂM** (tiếp theo)

**16.3 Phí nhượng tái bảo hiểm**

Loại hình bảo hiểm	Cho giai đoạn sáu tháng kết thúc ngày 30 tháng 6 năm 2013	Cho giai đoạn sáu tháng kết thúc ngày 30 tháng 6 năm 2012
	VND	VND
Bảo hiểm sức khỏe và bảo hiểm tai nạn con người	264.184.941	485.799.294
Bảo hiểm tài sản và bảo hiểm thiệt hại	90.885.740.483	72.230.272.063
Bảo hiểm hàng hoá vận chuyển	16.675.959.775	12.059.670.473
Bảo hiểm xe cơ giới	398.378.891	1.063.378.159
Bảo hiểm cháy nổ	26.083.421.710	21.976.750.078
Bảo hiểm trách nhiệm	1.573.707.683	751.368.540
Bảo hiểm thiệt hại kinh doanh	2.698.686.613	855.447.952
Bảo hiểm hàng không	7.856.293.222	980.391.504
Bảo hiểm thân tàu và TNDS chủ tàu	17.727.415.723	24.867.445.083
Bảo hiểm rủi ro tài chính và rủi ro tín dụng	44.186.152	3.445.085.165
	<b>164.207.975.193</b>	<b>138.715.608.311</b>

**17. CHI TRỰC TIẾP HOẠT ĐỘNG KINH DOANH BẢO HIỂM**

**17.1 Chi phí bồi thường bảo hiểm gốc**

Loại hình bảo hiểm	Cho giai đoạn sáu tháng kết thúc ngày 30 tháng 6 năm 2013	Cho giai đoạn sáu tháng kết thúc ngày 30 tháng 6 năm 2012
	VND	VND
Bảo hiểm sức khỏe và bảo hiểm tai nạn con người	9.227.632.797	6.352.138.402
Bảo hiểm tài sản và bảo hiểm thiệt hại	17.372.927.527	25.071.166.775
Bảo hiểm hàng hoá vận chuyển	5.783.933.751	16.109.376.400
Bảo hiểm xe cơ giới	49.349.593.816	48.108.905.257
Bảo hiểm cháy nổ	37.621.119.079	26.402.180.307
Bảo hiểm trách nhiệm	136.907.355	238.431.198
Bảo hiểm thiệt hại kinh doanh	2.817.555.225	2.486.216.480
Bảo hiểm thân tàu và TNDS chủ tàu	3.559.922.426	7.331.586.860
	<b>125.869.591.976</b>	<b>132.100.001.679</b>

THUYẾT MINH CÁC BÁO CÁO TÀI CHÍNH GIỮA NIÊN ĐÓ (tiếp theo)  
vào ngày 30 tháng 6 năm 2013 và cho giai đoạn sáu tháng kết thúc cùng ngày

**17. CHI TRỰC TIẾP HOẠT ĐỘNG KINH DOANH BẢO HIỂM** (tiếp theo)

**17.2 Chi bồi thường nhận tái bảo hiểm**

Loại hình bảo hiểm	Cho giai đoạn sáu tháng kết thúc ngày 30 tháng 6 năm 2013	Cho giai đoạn sáu tháng kết thúc ngày 30 tháng 6 năm 2012
	VND	VND
Bảo hiểm sức khỏe và bảo hiểm tai nạn con người	237.147.043	58.393.212
Bảo hiểm tài sản và bảo hiểm thiệt hại	1.082.992.915	3.381.577.956
Bảo hiểm hàng hoá vận chuyển	24.133.823	27.951.021
Bảo hiểm xe cơ giới	306.700.015	447.279.178
Bảo hiểm cháy nổ	1.147.187.073	1.723.801.291
Bảo hiểm thiệt hại kinh doanh	53.025.144	-
Bảo hiểm hàng không	104.837.579	-
Bảo hiểm thân tàu và TNDS chủ tàu	115.180.186	70.917.908
Bảo hiểm nông nghiệp	42.305.204	-
	<b>3.113.508.982</b>	<b>5.709.920.566</b>

**17.3 Thu bồi thường nhượng tái bảo hiểm**

Loại hình bảo hiểm	Cho giai đoạn sáu tháng kết thúc ngày 30 tháng 6 năm 2013	Cho giai đoạn sáu tháng kết thúc ngày 30 tháng 6 năm 2012
	VND	VND
Bảo hiểm sức khỏe và bảo hiểm tai nạn con người	84.213.136	8.291.764
Bảo hiểm tài sản và bảo hiểm thiệt hại	19.788.467.512	14.138.613.324
Bảo hiểm hàng hoá vận chuyển	4.255.228.078	14.230.898.514
Bảo hiểm xe cơ giới	159.047.439	329.281.384
Bảo hiểm cháy nổ	23.846.870.024	25.257.583.088
Bảo hiểm trách nhiệm	98.083.082	161.618.135
Bảo hiểm hàng không	69.891.649	-
Bảo hiểm thiệt hại kinh doanh	2.600.612.699	2.263.529.040
Bảo hiểm thân tàu và TNDS chủ tàu	2.285.822.274	5.701.694.481
	<b>53.188.235.893</b>	<b>62.091.509.730</b>

THUYẾT MINH CÁC BÁO CÁO TÀI CHÍNH GIỮA NIÊN ĐỘ (tiếp theo)  
vào ngày 30 tháng 6 năm 2013 và cho giai đoạn sáu tháng kết thúc cùng ngày

**17. CHI TRỰC TIẾP HOẠT ĐỘNG KINH DOANH BẢO HIỂM** (tiếp theo)

**17.4 Dự phòng nghiệp vụ**

**17.4.1 Dự phòng phí bảo hiểm**

Loại hình bảo hiểm	Ngày 30 tháng 06 năm 2013 VND	Ngày 31 tháng 12 năm 2012 VND
Bảo hiểm sức khỏe và bảo hiểm tai nạn con người	46.904.681.381	32.993.599.336
Bảo hiểm tài sản và bảo hiểm thiệt hại	59.005.286.043	46.235.618.015
Bảo hiểm hàng hoá vận chuyển	1.732.999.436	1.011.086.828
Bảo hiểm xe cơ giới	154.354.151.804	131.038.393.223
Bảo hiểm cháy nổ	19.016.602.776	17.149.739.258
Bảo hiểm trách nhiệm	1.872.647.184	1.943.487.540
Bảo hiểm thiệt hại kinh doanh	136.701.084	57.946.562
Bảo hiểm hàng không	977.981.721	5.705.064.922
Bảo hiểm thân tàu và TNDS chủ tàu	3.645.313.071	2.684.337.224
Bảo hiểm rủi ro tài chính và rủi ro tín dụng	1.206.134.921	145.248.761
	<b>288.852.499.421</b>	<b>238.964.521.669</b>

Chi phí dự phòng phí chưa được hưởng được ghi nhận vào kết quả hoạt động kinh doanh cho giai đoạn từ ngày 1 tháng 1 năm 2013 đến ngày 30 tháng 6 năm 2013 là 49.887.977.752 đồng Việt Nam.

**17.4.2 Dự phòng bồi thường**

Loại hình bảo hiểm	Ngày 30 tháng 06 năm 2013 VND	Ngày 31 tháng 12 năm 2012 VND
Bảo hiểm sức khỏe và bảo hiểm tai nạn con người	17.732.575.482	10.933.364.048
Bảo hiểm tài sản và bảo hiểm thiệt hại	15.272.488.822	7.418.799.980
Bảo hiểm hàng hoá vận chuyển	518.956.906	1.801.404.895
Bảo hiểm xe cơ giới	17.980.629.622	15.893.584.989
Bảo hiểm cháy nổ	18.025.621.225	34.063.646.203
Bảo hiểm trách nhiệm	1.550.423.937	578.482.638
Bảo hiểm thiệt hại kinh doanh	219.587.233	300.474.078
Bảo hiểm hàng không	3.511.345.288	24.990.225
Bảo hiểm thân tàu và TNDS chủ tàu	2.990.449.293	3.196.060.199
Bảo hiểm rủi ro tài chính và rủi ro tín dụng	1.361.666.250	734.010.250
	<b>79.163.744.058</b>	<b>74.944.817.505</b>

THUYẾT MINH CÁC BÁO CÁO TÀI CHÍNH GIỮA NIÊN ĐỘ (tiếp theo)  
vào ngày 30 tháng 6 năm 2013 và cho giai đoạn sáu tháng kết thúc cùng ngày

**17 CHI TRỰC TIẾP HOẠT ĐỘNG KINH DOANH BẢO HIỂM** (tiếp theo)

**17.4 Dự phòng nghiệp vụ** (tiếp theo)

**17.4.2 Dự phòng bồi thường** (tiếp theo)

Dự phòng bồi thường bao gồm:

1. Dự phòng bồi thường cho các tồn thắt chưa giải quyết tại thời điểm 30 tháng 6 năm 2013 được trích lập dựa trên mức ước tính tồn thắt cho từng vụ tồn thắt thuộc trách nhiệm bảo hiểm đã được thông báo hoặc yêu cầu thanh toán nhưng chưa được giải quyết tại thời điểm 30 tháng 6 năm 2013. Khoản dự phòng này được trích ở mức 206.102.508.098 đồng Việt Nam tại thời điểm ngày 30 tháng 6 năm 2013. Trong đó, phần trách nhiệm bảo hiểm có thể thu hồi được từ các công ty nhận tái bảo hiểm liên quan đến các vụ tồn thắt lớn nêu trên ước tính là 146.693.971.899 đồng Việt Nam.
2. Dự phòng bồi thường cho các tồn thắt đã phát sinh thuộc trách nhiệm bảo hiểm nhưng chưa khiếu nại tại thời điểm ngày 30 tháng 6 năm 2013. Khoản dự phòng này được ước tính vào khoảng 19.755.207.859 đồng Việt Nam tại thời điểm ngày 30 tháng 6 năm 2013.

Phần dự phòng bồi thường tăng trong kỳ, trị giá 4.218.926.553 đồng Việt Nam, được hạch toán vào báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh giữa niên độ trên cơ sở thuận, tức là sau khi trừ đi phần trách nhiệm bảo hiểm có thể thu hồi được từ các công ty nhận tái bảo hiểm.

**17.4.3 Dự phòng dao động lớn**

Chi tiết về các khoản dự phòng dao động lớn đã được trích lập đến 30 tháng 6 năm 2013 như sau:

Sản phẩm	Ngày 30 tháng 06 năm 2013 VNĐ	Ngày 31 tháng 12 năm 2012 VNĐ
Bảo hiểm sức khỏe và bảo hiểm tai nạn con người	7.922.696.591	6.590.154.920
Bảo hiểm tài sản và bảo hiểm thiệt hại	13.640.361.822	12.753.621.173
Bảo hiểm hàng hoá vận chuyển	1.960.832.151	1.683.681.578
Bảo hiểm xe cơ giới	31.739.213.200	27.044.321.679
Bảo hiểm cháy nổ	4.974.307.681	4.321.212.741
Bảo hiểm trách nhiệm	494.226.459	459.963.503
Bảo hiểm thiệt hại kinh doanh	57.400.212	51.819.434
Bảo hiểm hàng không	385.862.429	268.546.944
Bảo hiểm thân tàu và TNDS chủ tàu	1.812.077.847	1.660.309.225
Bảo hiểm rủi ro tài chính và rủi ro tín dụng	565.624.324	280.384.724
Bảo hiểm nông nghiệp	34.196.181	9.409.887
	<b>63.586.798.897</b>	<b>55.123.425.808</b>

Dự phòng dao động lớn trích vào chi phí của giai đoạn sáu tháng kết thúc ngày 30 tháng 06 năm 2013 là 8.463.373.089 đồng Việt Nam.

THUYẾT MINH CÁC BÁO CÁO TÀI CHÍNH GIỮA NIÊN ĐỘ (tiếp theo)  
vào ngày 30 tháng 6 năm 2013 và cho giai đoạn sáu tháng kết thúc cùng ngày

**18. CHI PHÍ QUẢN LÝ DOANH NGHIỆP**

	Cho giai đoạn sáu tháng kết thúc ngày 30 tháng 6 năm 2013 VNĐ	Cho giai đoạn sáu tháng kết thúc ngày 30 tháng 6 năm 2012 VNĐ
Chi phí nhân viên	61.544.080.576	52.883.415.660
Chi phí khấu hao tài sản cố định	1.291.247.741	1.941.801.895
Chi phí dịch vụ mua ngoài	36.388.859.127	25.480.437.151
Chi phí khác bằng tiền	12.812.538.457	9.542.060.078
	<b>112.036.725.901</b>	<b>89.847.714.784</b>

**19. DOANH THU HOẠT ĐỘNG TÀI CHÍNH**

	Cho giai đoạn sáu tháng kết thúc ngày 30 tháng 6 năm 2013 VNĐ	Cho giai đoạn sáu tháng kết thúc ngày 30 tháng 6 năm 2012 VNĐ
Lãi tiền gửi ngân hàng	44.086.397.137	75.665.886.893
Thu lãi đầu tư trái phiếu cổ phiếu	13.181.387.809	7.814.244.291
Cổ tức được chia	5.469.269.100	1.976.850.380
Lãi chênh lệch tỷ giá	8.180.453.485	2.037.899.477
Lãi đầu tư chứng khoán	2.324.717.699	1.687.058.413
Doanh thu hoạt động tài chính khác	533.100	225.158
	<b>73.242.758.330</b>	<b>89.182.164.612</b>

**20. CHI PHÍ HOẠT ĐỘNG TÀI CHÍNH**

	Cho giai đoạn sáu tháng kết thúc ngày 30 tháng 6 năm 2013 VNĐ	Cho giai đoạn sáu tháng kết thúc ngày 30 tháng 6 năm 2012 VNĐ
Chi phí lãi vay	503.800.858	719.525.493
Chi phí kinh doanh chứng khoán	-	-
Lỗ chênh lệch tỷ giá	10.426.036.384	1.450.625.717
Lỗ từ hoạt động đầu tư chứng khoán	260.000	2.822.267.832
Chi phí lãi trả cho hoạt động nhận ủy thác đầu tư	-	19.973.766.666
Chi phí hoạt động tài chính khác	254.166.983	949.049.167
Chi phí dự phòng giảm giá đầu tư/ (Hoàn nhập dự phòng)	2.564.797.950	(6.435.884.221)
	<b>13.749.062.175</b>	<b>19.479.350.654</b>

THUYẾT MINH CÁC BÁO CÁO TÀI CHÍNH GIỮA NIÊN ĐỘ (tiếp theo)  
vào ngày 30 tháng 6 năm 2013 và cho giai đoạn sáu tháng kết thúc cùng ngày

**21. THU NHẬP VÀ CHI PHÍ KHÁC**

	Cho giai đoạn sáu tháng kết thúc ngày 30 tháng 6 năm 2013 VNĐ	Cho giai đoạn sáu tháng kết thúc ngày 30 tháng 6 năm 2012 VNĐ
<b>Thu nhập khác</b>	<b>298.844.234</b>	<b>321.284.508</b>
Thu từ thanh lý tài sản	-	99.800.000
Thu khác	298.844.234	221.484.508
<b>Chi phí khác</b>	<b>59.650.249</b>	<b>135.656.819</b>
Chi thanh lý tài sản	-	45.193.056
Chi khác	59.650.249	90.463.763
<b>Thu nhập khác thuần</b>	<b>239.193.985</b>	<b>185.627.689</b>

**22. THUẾ THU NHẬP DOANH NGHIỆP PHẢI NỘP**

Tổng Công ty có nghĩa vụ nộp Thuế Thu nhập Doanh nghiệp ("thuế TNDN") với thuế suất bằng 25% lợi nhuận thu được.

Các báo cáo thuế của Tổng Công ty sẽ chịu sự kiểm tra của cơ quan thuế. Do việc áp dụng luật và các qui định về thuế đối với các loại nghiệp vụ khác nhau có thể được giải thích theo nhiều cách khác nhau, số thuế được trình bày trên các báo cáo tài chính có thể sẽ bị thay đổi theo quyết định cuối cùng của cơ quan thuế.

**22.1 Chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp**

	Cho giai đoạn sáu tháng kết thúc ngày 30 tháng 6 năm 2013 VNĐ	Cho giai đoạn sáu tháng kết thúc ngày 30 tháng 6 năm 2012 VNĐ
Thuế thu nhập doanh nghiệp hiện hành	11.356.836.881	12.602.523.180
Thuế thu nhập doanh nghiệp hoãn lại		-
<b>Chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp</b>	<b>11.356.836.881</b>	<b>12.602.523.180</b>

THUYẾT MINH CÁC BÁO CÁO TÀI CHÍNH GIỮA NIÊN ĐỘ (tiếp theo)  
vào ngày 30 tháng 6 năm 2013 và cho giai đoạn sáu tháng kết thúc cùng ngày

**22. THUẾ THU NHẬP DOANH NGHIỆP PHẢI NỘP** (tiếp theo)

**22.2 Thuế thu nhập doanh nghiệp hiện hành**

Thuế thu nhập doanh nghiệp hiện hành phải trả được xác định dựa trên thu nhập chịu thuế của kỳ hiện tại. Thu nhập chịu thuế khác với thu nhập được báo cáo trong báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh giữa niên độ vì thu nhập chịu thuế không bao gồm các khoản mục thu nhập chịu thuế hay chi phí được khấu trừ cho mục đích tính thuế trong các năm khác và cũng không bao gồm các khoản mục không phải chịu thuế hay không được khấu trừ cho mục đích tính thuế. Thuế thu nhập doanh nghiệp hiện hành phải trả của Tổng Công ty được tính theo thuế suất đã ban hành đến ngày kết thúc kỳ kế toán.

Bảng đối chiếu giữa thu nhập kế toán và thu nhập chịu thuế cho giai đoạn từ ngày 1 tháng 1 năm 2013 đến ngày 30 tháng 6 năm 2013 được trình bày dưới đây:

CHỈ TIÊU	Cho giai đoạn sáu tháng kết thúc ngày 30 tháng 6 năm 2013 VNĐ	Cho giai đoạn sáu tháng kết thúc ngày 30 tháng 6 năm 2012 VNĐ
<b>Lợi nhuận kế toán thuần trước thuế</b>	<b>53.481.269.122</b>	<b>53.704.833.397</b>
<b>Các khoản điều chỉnh tăng</b>	<b>225.836.157</b>	<b>456.052.965</b>
Chi phí không được khấu trừ khi tính thu nhập chịu thuế	208.938.896	456.052.965
Phạt nộp chậm thuế	16.897.261	
<b>Các khoản điều chỉnh giảm</b>	<b>(8.279.757.756)</b>	<b>(3.750.793.641)</b>
Thu lãi cổ tức	(5.469.269.100)	(1.976.850.380)
Phản lãi từ công ty liên doanh, liên kết	(2.810.488.656)	(1.773.943.261)
<b>Thu nhập chịu thuế ước tính năm hiện hành</b>	<b>45.427.347.523</b>	<b>50.410.092.720</b>
Thuế thu nhập doanh nghiệp ước tính kỳ hiện hành	11.356.836.881	12.602.523.180
<b>Chi phí thuế thu nhập kỳ hiện hành</b>	<b>11.356.836.881</b>	<b>12.602.523.180</b>
Thuế thu nhập doanh nghiệp phải trả đầu kỳ	4.968.020.319	5.565.800.406
Thuế thu nhập doanh nghiệp đã trả trong kỳ	(12.400.805.894)	(13.037.732.252)
<b>Thuế Thu nhập doanh nghiệp phải trả cuối kỳ</b>	<b>3.924.051.306</b>	<b>5.130.591.334</b>

THUYẾT MINH CÁC BÁO CÁO TÀI CHÍNH GIỮA NIÊN ĐỘ (tiếp theo)  
vào ngày 30 tháng 6 năm 2013 và cho giai đoạn sáu tháng kết thúc cùng ngày

### 23. NGHIỆP VỤ VỚI CÁC BÊN LIÊN QUAN

Những giao dịch trọng yếu của Tổng Công ty với các công ty có liên quan trong kỳ như sau:

Công ty liên quan	Mối quan hệ	Các giao dịch	Số tiền VNĐ
Ngân hàng Đầu tư Phát triển Việt Nam (BIDV)	Cổ đông lớn	Doanh thu phí bảo hiểm gốc Doanh thu từ hoạt động tiền gửi Doanh thu từ lãi trái phiếu Chi phí nhận ủy thác đầu tư Chi phí thuê văn phòng Chi phí lãi vay Chi phí bồi thường Chi phí hoa hồng	48.407.425.786 33.042.879.212 3.099.315.069 - 4.941.192.737 378.869.351 1.070.104.951 4.865.846.162
Công ty Cho thuê Tài chính	Công ty con của BIDV – Cổ đông lớn	Doanh thu phí bảo hiểm gốc Chi phí lãi thuê tài chính	590.352.523 -
Công ty Chứng khoán BIDV	Công ty con của BIDV – Cổ đông lớn	Doanh thu phí bảo hiểm gốc	36.765.000
Ngân hàng Đầu tư và Phát triển Campuchia (BIDC)	Công ty con của BIDV – Cổ đông lớn	Doanh thu từ hoạt động tiền gửi Chi phí nhận ủy thác đầu tư Doanh thu phí bảo hiểm gốc	1.449.305.555 - 199.424.026
Công ty Bảo hiểm Lào Việt	Liên doanh	Doanh thu phí nhận tái Phí nhượng tái	19.026.682.842 38.809.521

Tổng Công ty Cổ phần Bảo hiểm  
Ngân hàng Đầu tư và Phát triển Việt Nam

B09-DNBH

THUYẾT MINH CÁC BÁO CÁO TÀI CHÍNH GIỮA NIÊN ĐỘ (tiếp theo)  
vào ngày 30 tháng 6 năm 2013 và cho giai đoạn sáu tháng kết thúc cùng ngày

**23. NGHIỆP VỤ VỚI CÁC BÊN LIÊN QUAN** (tiếp theo)

Các khoản phải thu và phải trả các công ty liên quan của Tổng Công ty tại ngày lập bảng cân đối kế toán giữa niên độ như sau:

<i>Công ty liên quan</i>	<i>Mối quan hệ</i>	<i>Diễn giải</i>	<i>Khoản phải thu VNĐ</i>	<i>Khoản phải trả VNĐ</i>
Ngân hàng Đầu tư Phát triển Việt Nam (BIDV)	Cổ đông lớn	Số dư tiền gửi thanh toán Đầu tư tiền gửi có kỳ hạn tại BIDV Phải thu lãi tiền gửi Phải thu phí bảo hiểm gốc Phải thu trái phiếu Phải thu lãi trái phiếu Phải trả hoa hồng bảo hiểm Phải trả tiền thuê văn phòng Ký quỹ bảo hiểm tại BIDV	69.140.223.106 634.000.000.000 29.669.219.445 1.388.708.506 50.145.833.333 5.702.054.795 - 2.238.447.239 - 4.058.650.060 6.000.000.000	- - - - - - - 2.238.447.239 - 4.058.650.060 -
Công ty Cho thuê Tài chính I	Công ty con của BIDV – Cổ đông lớn	Phải thu phí bảo hiểm gốc	198.399.752	-
Ngân hàng Đầu tư và Phát triển Campuchia (BIDC)	Công ty con của BIDV – Cổ đông lớn	Tiền gửi có kỳ hạn Phải thu lãi tiền gửi có kỳ hạn Phải thu phí bảo hiểm gốc	27.000.000.000 1.183.500.000 199.424.026	- - -
<b>Tổng</b>			<b>824.627.362.963</b>	<b>6.297.097.299</b>

Các khoản lương, thưởng của thành viên Ban Tổng Giám đốc

	<i>Cho giai đoạn sáu tháng kết thúc ngày 30 tháng 6 năm 2013 VNĐ</i>	<i>Cho giai đoạn sáu tháng kết thúc ngày 30 tháng 6 năm 2012 VNĐ</i>
Lương và thưởng	1.575.505.840	1.153.641.403
Các khoản trợ cấp khác	26.000.000	305.000.000
<b>1.601.505.840</b>	<b>1.458.641.403</b>	

Ngoài lương và thưởng, Ban Tổng Giám đốc không có bất kỳ lợi ích nào khác.

THUYẾT MINH CÁC BÁO CÁO TÀI CHÍNH GIỮA NIÊN ĐỘ (tiếp theo)  
vào ngày 30 tháng 6 năm 2013 và cho giai đoạn sáu tháng kết thúc cùng ngày

#### 24. THÔNG TIN BÁO CÁO BỘ PHẬN

Theo quy định của Chuẩn mực Kế toán số 28 - Báo cáo bộ phận, tại đoạn 09 các bộ phận cần phải lập báo cáo được định nghĩa như sau:

- Bộ phận theo lĩnh vực kinh doanh là một bộ phận có thể phân biệt được của một doanh nghiệp tham gia vào quá trình sản xuất hoặc cung cấp sản phẩm, dịch vụ riêng lẻ, một nhóm các sản phẩm hoặc các dịch vụ có liên quan mà bộ phận này có rủi ro và lợi ích kinh tế khác với các bộ phận kinh doanh khác;
- Bộ phận theo khu vực địa lý là một bộ phận có thể phân biệt được của một doanh nghiệp tham gia vào quá trình sản xuất hoặc cung cấp sản phẩm, dịch vụ trong phạm vi một môi trường kinh tế cụ thể mà bộ phận này có rủi ro và lợi ích kinh tế khác với các bộ phận kinh doanh trong các môi trường kinh tế khác.

Theo bản chất hoạt động kinh doanh của BIC, mặc dù, Tổng Công ty có các công ty thành viên trên toàn quốc nhưng các công ty thành viên này đều hoạt động kinh doanh trên một lĩnh vực là bảo hiểm phi nhân thọ, cung cấp cùng một loại hình sản phẩm bảo hiểm phi nhân thọ và chịu các rủi ro tương tự nhau. Hơn nữa, các công ty này đều hoạt động tại Việt Nam, trong cùng phạm vi môi trường kinh tế. Do đó, Tổng Công ty Bảo hiểm BIDV không có các bộ phận cần phải lập và trình bày thông tin trong các báo cáo tài chính theo quy định tại Chuẩn mực Kế toán số 28.

#### 25. CÁC CAM KẾT VÀ NỢ TIỀM TÀNG

Các cam kết hoạt động

Tổng Công ty có cam kết hoạt động liên quan đến việc thuê văn phòng như sau:

KHOẢN MỤC	Tại thời điểm ngày 30 tháng 06 năm 2013 VNĐ
Cam kết thuê văn phòng	23.602.748.247 <b>23.602.748.247</b>

Trong đó:

Đến hạn trong vòng 1 năm

7.368.418.950

Thuế nhà thầu

Cho giai đoạn từ năm 2005 đến 2008, Tổng Công ty chưa thực hiện giữ lại các khoản thuế nhà thầu có thể phát sinh từ các khoản thanh toán phí bảo hiểm ra nước ngoài cho các công ty tái bảo hiểm nước ngoài đến từ những nước chưa ký kết Hiệp định tránh đánh thuế hai lần với Việt Nam. Tổng Công ty hiện không trích lập dự phòng cho các nghĩa vụ thuế tiềm tàng có thể phát sinh này cho giai đoạn từ năm 2005 đến năm 2008. Rủi ro thuế tiềm tàng là 1,6 tỷ đồng Việt Nam.

Năm 2009, Tổng Công ty đã trích lập đầy đủ khoản dự phòng cho nghĩa vụ thuế nhà thầu có thể phát sinh đối với phí nhượng tài ra nước ngoài. Tuy nhiên, cho giai đoạn từ năm 2010 đến nay, Tổng Công ty chỉ giữ lại phần thuế nhà thầu của các nhà tài cư trú tại quốc gia không có hiệp định tránh đánh thuế hai lần với Việt Nam hoặc cư trú tại quốc gia có hiệp định tránh đánh thuế hai lần với Việt Nam mà chưa gửi hồ sơ hợp lệ liên quan cho cơ quan thuế.

THUYẾT MINH CÁC BÁO CÁO TÀI CHÍNH GIỮA NIÊN ĐỘ (tiếp theo)  
vào ngày 30 tháng 6 năm 2013 và cho giai đoạn sáu tháng kết thúc cùng ngày

## 26. LÃI CƠ BẢN TRÊN CỔ PHIẾU

Lãi cơ bản trên cổ phiếu được tính bằng cách chia lợi nhuận sau thuế thuộc về cổ đông sở hữu cổ phiếu phổ thông của Tổng Công ty cho số lượng cổ phiếu phổ thông bình quân gia quyền đang lưu hành trong kỳ.

Tổng Công ty sử dụng các thông tin sau để tính lãi cơ bản trên cổ phiếu.

	Cho giai đoạn sáu tháng kết thúc ngày 30 tháng 6 năm 2013	Cho giai đoạn sáu tháng kết thúc ngày 30 tháng 6 năm 2012
Lợi nhuận sau thuế thuộc về cổ đông sở hữu cổ phiếu phổ thông (VNĐ)	42.124.432.241	41.102.310.217
Số bình quân gia quyền của cổ phiếu phổ thông đang lưu hành trong kỳ (đơn vị)	65.132.597	65.895.474
Lãi cơ bản trên cổ phiếu (VNĐ)	647	624

## 27. CƠ CHẾ QUẢN LÝ RỦI RO

### 27.1 Cơ chế quản trị

Mục đích chính của cơ chế quản trị rủi ro và quản lý tài chính là nhằm bảo vệ cổ đông của Tổng Công ty từ các sự kiện cản trở Tổng Công ty đạt được các mục tiêu tài chính một cách ổn định. Hội đồng Quản trị và Ban Tổng Giám đốc nhận thấy tầm quan trọng của một hệ thống quản trị rủi ro hiệu quả.

Tổng Công ty đã thiết lập một bộ phận quản lý rủi ro với các điều khoản được thống nhất bởi Hội đồng Quản trị và các ủy ban. Bộ phận này được bổ sung thêm với một cơ cấu tổ chức rõ ràng bằng các văn bản quy định trách nhiệm và quyền hạn từ Hội đồng Quản trị đến Ban Tổng Giám đốc và các lãnh đạo cấp cao khác. Một khung chính sách đã được phát triển và áp dụng, trong đó chỉ ra những rủi ro chủ yếu của Tổng Công ty, các chuẩn mực về quản trị rủi ro, kiểm soát và tổ chức kinh doanh cho các hoạt động của Tổng Công ty. Mỗi chính sách sẽ được một thành viên trong Ban Tổng Giám đốc chịu trách nhiệm giám sát tính tuân thủ đối với chính sách này trong toàn Tổng Công ty.

### 27.2 Mục tiêu quản lý rủi ro, các chính sách và quy trình quản lý rủi ro bảo hiểm

Hoạt động bảo hiểm chính thực hiện bởi Tổng Công ty là xây dựng các giả định về rủi ro tồn thắt liên quan đến cá nhân hoặc tổ chức là đối tượng liên quan trực tiếp đến rủi ro đó. Các rủi ro đề cập có thể liên quan đến tài sản, trách nhiệm, tai nạn, sức khỏe, rủi ro tài chính hoặc rủi ro khác có thể phát sinh từ các sự kiện được bảo hiểm. Theo đó Tổng Công ty chịu các rủi ro bồi thường chưa xác định rõ về thời điểm cũng như mức độ. Tổng Công ty cũng chịu các rủi ro thị trường thông qua hoạt động bảo hiểm và đầu tư.

Tổng Công ty quản lý rủi ro bảo hiểm của mình bằng hạn mức khai thác bảo hiểm, các quy trình thủ tục phê duyệt cho các giao dịch có liên quan đến sản phẩm mới hoặc các giao dịch vượt quá hạn mức, đa dạng hóa rủi ro, đưa ra nguyên tắc định giá, tái bảo hiểm và giám sát các vấn đề này sinh.

THUYẾT MINH CÁC BÁO CÁO TÀI CHÍNH GIỮA NIÊN ĐỘ (tiếp theo)  
vào ngày 30 tháng 6 năm 2013 và cho giai đoạn sáu tháng kết thúc cùng ngày

**27. CƠ CHẾ QUẢN LÝ RỦI RO (tiếp theo)**

**27.3 Quản lý vốn và yêu cầu theo luật định**

Mục tiêu đầu tiên của Tổng Công ty trong việc quản lý vốn là luôn luôn duy trì nguồn vốn đủ mạnh để hỗ trợ cho sự phát triển trong kinh doanh và đảm bảo yêu cầu về vốn pháp định. Tổng Công ty nhận thức được những tác động đối với lợi nhuận của cổ đông với mức độ vốn đã góp và tìm cách duy trì mức cân bằng thận trọng.

Yêu cầu về vốn pháp định phát sinh từ các hoạt động nghiệp vụ của Tổng Công ty và tại Việt Nam và yêu cầu Tổng Công ty phải giữ nguồn vốn vừa đủ để trang trải nợ và đáp ứng các quy định về biên khả năng thanh toán tại Việt Nam. Các yêu cầu về đảm bảo khả năng thanh toán áp dụng cho Tổng Công ty được quy định trong những Quyết định và Thông tư số 125/2012/TT-BTC của Bộ Tài chính.

Bảng dưới đây nêu lên biên khả năng thanh toán tối thiểu và biên khả năng thanh toán của Tổng Công ty. Những người lập chính sách quan tâm đến việc bảo vệ quyền lợi của người mua bảo hiểm và theo dõi liên tục để đảm bảo các công ty bảo hiểm hoạt động hiệu quả vì lợi ích của người mua bảo hiểm. Những người lập chính sách đồng thời cũng quan tâm đến việc đảm bảo các công ty bảo hiểm có thể duy trì được trạng thái thanh khoản phù hợp, để đối phó với những nghĩa vụ bảo hiểm phát sinh ngoài dự báo do suy giảm kinh tế hoặc thảm họa tự nhiên.

Biên khả năng thanh toán của Tổng Công ty (triệu VNĐ)	Biên khả năng thanh toán tối thiểu (triệu VNĐ)	Tỷ lệ biên khả năng thanh toán
Ngày 30 tháng 06 năm 2013	614.281	141.916
Ngày 31 tháng 12 năm 2012	696.054	120.695

Tỷ lệ biên khả năng thanh toán của Tổng Công ty là một chỉ số về khả năng thanh toán chung đối với các hoạt động bảo hiểm có liên quan, được tính dựa trên những quy định tương ứng được ban hành bởi Bộ Tài chính Việt Nam.

**27.4 Chiến lược kinh doanh bảo hiểm**

Chiến lược kinh doanh bảo hiểm của Tổng Công ty với mục tiêu đa dạng hóa nhằm đảm bảo sự cân bằng giữa các hoạt động kinh doanh và được dựa trên một danh mục lớn với những rủi ro tương tự trong một số năm, và như vậy, làm giảm sự biến động của kết quả kinh doanh.

**27.5 Chiến lược kinh doanh tái bảo hiểm**

Tổng Công ty tái bảo hiểm một phần các rủi ro bảo hiểm để kiểm soát khả năng lỗ và bảo đảm an toàn vốn, thông qua hợp đồng tái bảo hiểm cố định và tạm thời. Các hợp đồng tái bảo hiểm chuyển giao một phần rủi ro và giới hạn rủi ro đối với từng hợp đồng bảo hiểm. Mức độ rủi ro giữ lại phụ thuộc vào đánh giá của Tổng Công ty đối với mỗi loại rủi ro cụ thể, phụ thuộc vào từng hoàn cảnh nhất định, nhằm tối đa hóa mức rủi ro chấp nhận được dựa trên phân tích từng đặc tính rủi ro. Theo các điều khoản của hợp đồng tái bảo hiểm, công ty nhận tái bảo hiểm đồng ý bồi hoàn số tiền thuộc trách nhiệm trong trường hợp có tổn thất bảo hiểm. Tuy nhiên, Tổng Công ty vẫn phải có trách nhiệm đối với chủ hợp đồng cho phần thuộc trách nhiệm công ty nhận tái nếu nhà tái bảo hiểm không thể thanh toán cho phần nghĩa vụ của họ.

Các hợp đồng tái bảo hiểm chứa đựng rủi ro xếp hạng tín nhiệm, để giảm thiểu rủi ro, chỉ những công ty nhận tái bảo hiểm đạt tiêu chuẩn đánh giá tín nhiệm của Tổng Công ty theo các đánh giá công khai của các công ty chuyên về xếp hạng tín nhiệm, hoặc do đánh giá nội bộ, mới được phép tiến hành giao dịch.

THUYẾT MINH CÁC BÁO CÁO TÀI CHÍNH GIỮA NIÊN ĐỘ (tiếp theo)  
vào ngày 30 tháng 6 năm 2013 và cho giai đoạn sáu tháng kết thúc cùng ngày

## 28. QUẢN LÝ RỦI RO BẢO HIỂM VÀ RỦI RO TÀI CHÍNH

Tổng Công ty phát hành hợp đồng để chuyển giao rủi ro bảo hiểm hoặc rủi ro tài chính hoặc cả hai. Dưới đây là mô tả chi tiết các sản phẩm chính của Tổng Công ty và cách thức Tổng Công ty quản lý các rủi ro liên quan.

### 28.1 Rủi ro bảo hiểm

*Phân tích các giả định, thay đổi giả định và phân tích độ nhạy*

Quy trình xây dựng các giả định nhằm đưa ra các ước tính với các kết quả khả thi nhất. Nguồn dữ liệu sử dụng như các thông số đầu vào cho các giả định được thu thập nội bộ, dựa trên nghiên cứu chi tiết và được tiến hành đều đặn. Các giả định được kiểm tra để đảm bảo thống nhất với các thông tin có thể quan sát khác. Các xu hướng hiện tại sẽ được nhấn mạnh nhiều hơn. Với trường hợp không có đủ thông tin trong quá khứ, các giả định thận trọng sẽ được sử dụng.

Việc dự đoán chắc chắn các khoản bồi thường cụ thể và chi phí cơ bản là tương đối khó khăn do bản chất kinh doanh. Mỗi tổn thất được thông báo sẽ được đánh giá riêng biệt theo từng trường hợp dựa trên từng hoàn cảnh cụ thể, thông tin sẵn có từ các nhà giám định tổn thất và kinh nghiệm quá khứ của các tổn thất tương tự. Các ước tính cho từng tổn thất được kiểm tra thường xuyên và cập nhật khi có thông tin mới phát sinh. Tác động của nhiều khoản mục ảnh hưởng đến chi phí bồi thường rất khó ước tính. Dự phòng được tính toán dựa trên thông tin đang sẵn có. Tuy nhiên, các nghĩa vụ bảo hiểm cơ bản sẽ khác nhau do các mô hình phát triển sau này.

Trích lập dự phòng nghiệp vụ bảo hiểm được thực hiện theo các phương pháp quy định tại Thông tư số 125/2012/TT-BTC ngày 30 tháng 7 năm 2012 của Bộ Tài chính. Cụ thể phương pháp trích lập dự phòng như sau:

Dự phòng bồi thường bao gồm dự phòng bồi thường cho các tổn thất đã khiếu nại nhưng đến cuối năm chưa giải quyết và dự phòng bồi thường cho các tổn thất đã phát sinh trách nhiệm bảo hiểm chưa khiếu nại.

- ▶ Dự phòng bồi thường cho các tổn thất đã thông báo hoặc yêu cầu đòi bồi thường nhưng đến cuối kỳ chưa giải quyết: được trích lập dựa trên cơ sở ước tính của từng vụ bồi thường thuộc trách nhiệm bảo hiểm đã được thông báo cho công ty bảo hiểm hoặc khách hàng đã yêu cầu đòi bồi thường tuy nhiên chưa giải quyết tại thời điểm cuối kỳ, theo quy định của Thông tư số 125/2012/TT-BTC; và
- ▶ Dự phòng bồi thường cho các tổn thất đã phát sinh trách nhiệm bảo hiểm chưa khiếu nại (IBNR).

Mặc dù Thông tư số 125/2012/TT-BTC đã có hướng dẫn phương pháp tính toán dự phòng IBNR khi lập báo cáo tài chính hàng năm, tuy nhiên hiện tại vẫn chưa có hướng dẫn cụ thể về việc lập dự phòng bồi thường IBNR tại thời điểm lập báo cáo tài chính giữa niên độ. Vì vậy, để phục vụ mục đích lập báo cáo giữa niên độ, Ban Tổng giám đốc đã tính dự phòng bồi thường IBNR bằng cách lấy số liệu dự phòng đã lập tại ngày 31 tháng 12 năm 2012 nhân với tốc độ tăng trưởng doanh thu phí bảo hiểm và chi phí bồi thường của giai đoạn lập báo cáo.

QYLN  
CH  
C  
ÄCH I  
RNS  
VI  
TA  
DIN

THUYẾT MINH CÁC BÁO CÁO TÀI CHÍNH GIỮA NIÊN ĐO (tiếp theo)  
vào ngày 30 tháng 6 năm 2013 và cho giai đoạn sáu tháng kết thúc cùng ngày

**28. QUẢN LÝ RỦI RO BẢO HIỂM VÀ RỦI RO TÀI CHÍNH** (tiếp theo)

**28.1 Rủi ro bảo hiểm** (tiếp theo)

*Phân tích các giả định, thay đổi giả định và phân tích độ nhạy* (tiếp theo)

Tổng Công ty khai thác các hợp đồng bảo hiểm phi nhân thọ như bảo hiểm hàng hóa vận chuyển, bảo hiểm tàu thủy, bảo hiểm hàng không, bảo hiểm kỹ thuật, bảo hiểm hỏa hoạn, bảo hiểm y tế tự nguyện và bảo hiểm con người, bảo hiểm trách nhiệm chung và bảo hiểm xe cơ giới. Các rủi ro trong các hợp đồng bảo hiểm phi nhân thọ thường được bảo hiểm trong thời hạn 12 tháng.

Tổng Công ty phải chịu rủi ro tích lũy phụ thuộc vào tình hình phát triển kinh tế của Việt Nam và dòng vốn đầu tư nước ngoài trong sản xuất và bất động sản đặc biệt là tại các trung tâm kinh tế lớn như thành phố Hồ Chí Minh, Hà Nội, Hải Phòng, Đà Nẵng và Đồng Nai.

Đối với các hợp đồng bảo hiểm phi nhân thọ, rủi ro trọng yếu phát sinh từ thay đổi môi trường và thảm họa thiên nhiên. Việt Nam đã phải chịu tổn thất lớn như bão nhiệt đới, lũ sông, mưa bão và lở đất. Bão nhiệt đới dự kiến sẽ ảnh hưởng thường xuyên đến Việt Nam với mức độ nghiêm trọng ngày càng cao và tổn thất được bảo hiểm ngày càng lớn. Để đưa ra những biện pháp giảm thiểu rủi ro, Tổng Công ty đã thu xếp các hợp đồng tái bảo hiểm liên quan đến các loại hình bảo hiểm tài sản, xe cơ giới, vận chuyển hàng hóa và tàu thủy, đánh bắt cá để hạn chế các tổn thất do thảm họa gây ra nhằm tối thiểu hóa phần rủi ro giữ lại của Tổng Công ty.

Đối với các hợp đồng chậm thông báo và có thời gian giải quyết trên một năm, có một rủi ro liên quan là rủi ro lạm phát. Những rủi ro này không biến đổi đáng kể theo địa điểm, loại hình và ngành được bảo hiểm.

Các rủi ro trên được giảm thiểu bằng việc đa dạng hóa danh mục các hợp đồng bảo hiểm và được tăng cường thông qua việc lựa chọn kỹ càng và triển khai các chiến lược phát hành hợp đồng, theo đó các rủi ro sẽ được đa dạng hóa theo loại rủi ro và mức độ quyền lợi được bảo hiểm. Điều này có thể đạt được thông qua việc đa dạng hóa giữa các ngành. Hơn nữa, các chính sách đánh giá bồi thường nghiêm ngặt với các hợp đồng mới và đang còn hiệu lực, việc xem xét chi tiết, đều đặn các quy trình xử lý hợp đồng và việc điều tra thường xuyên các khoản bồi thường gian lận là tất cả quy trình và chính sách Tổng Công ty đang áp dụng để giảm thiểu rủi ro. Tổng Công ty cũng phát triển chính sách quản lý hoạt động và nhanh chóng giải quyết các khoản bồi thường, để giảm thiểu những rủi ro trong tương lai chưa được dự đoán có thể ảnh hưởng tiêu cực đến hoạt động kinh doanh. Rủi ro lạm phát cũng được giảm thiểu bằng việc xem xét yếu tố lạm phát khi ước tính các nghĩa vụ phải trả của các hợp đồng bảo hiểm.

Tổng Công ty cũng áp dụng số tiền bồi thường tối đa đối với một số hợp đồng cụ thể, cũng như thu xếp tái bảo hiểm để hạn chế rủi ro với các sự kiện thảm họa (ví dụ như thiệt hại do bão, lũ).

Mục đích của các chiến lược cấp đơn và tái bảo hiểm là để giảm rủi ro với các thảm họa dựa trên độ thích ứng rủi ro của Tổng Công ty được quyết định bởi Ban Tổng Giám đốc. Ban Tổng Giám đốc có thể quyết định tăng hay giảm khả năng chịu đựng tối đa dựa trên các điều kiện thị trường và các nhân tố khác.

THUYẾT MINH CÁC BÁO CÁO TÀI CHÍNH GIỮA NIÊN ĐỘ (tiếp theo)  
vào ngày 30 tháng 6 năm 2013 và cho giai đoạn sáu tháng kết thúc cùng ngày

## 28. QUẢN LÝ RỦI RO BẢO HIỂM VÀ RỦI RO TÀI CHÍNH (tiếp theo)

### 28.2 Rủi ro tài chính

Nợ phải trả tài chính của Tổng Công ty chủ yếu bao gồm các khoản vay và nợ, các khoản phải trả người bán và các khoản phải trả khác. Mục đích chính của những khoản nợ phải trả tài chính này là nhằm huy động nguồn tài chính phục vụ các hoạt động của Tổng Công ty. Tổng Công ty có các khoản cho vay và các khoản phải thu khác, phải thu khách hàng và các khoản phải thu khác, tiền mặt và tiền gửi ngắn hạn phát sinh trực tiếp từ hoạt động của Tổng Công ty. Tổng Công ty không nắm giữ hay phát hành công cụ tài chính phái sinh.

Tổng Công ty có rủi ro thị trường, rủi ro tín dụng và rủi ro thanh khoản.

Nghiệp vụ quản lý rủi ro là nghiệp vụ không thể thiếu cho toàn bộ hoạt động kinh doanh của Tổng Công ty. Tổng Công ty đã xây dựng hệ thống kiểm soát nhằm đảm bảo sự cân bằng ở mức hợp lý giữa chi phí rủi ro phát sinh và chi phí quản lý rủi ro. Ban Tổng Giám đốc liên tục theo dõi quy trình quản lý rủi ro của Tổng Công ty để đảm bảo sự cân bằng hợp lý giữa rủi ro và kiểm soát rủi ro.

Ban Tổng Giám đốc xem xét và thống nhất áp dụng các chính sách quản lý cho những rủi ro nói trên như sau.

#### 28.2.1 Rủi ro thị trường

Rủi ro thị trường là rủi ro mà giá trị hợp lý của các luồng tiền trong tương lai của một công cụ tài chính sẽ biến động theo những thay đổi của giá thị trường. Giá thị trường có bốn loại rủi ro: rủi ro lãi suất, rủi ro tiền tệ, rủi ro giá hàng hóa và rủi ro về giá khác, chẳng hạn như rủi ro về giá cổ phần. Công cụ tài chính bị ảnh hưởng bởi rủi ro thị trường bao gồm các khoản vay và nợ, tiền gửi, các khoản đầu tư sẵn sàng để bán.

Các phân tích độ nhạy như được trình bày dưới đây liên quan đến tình hình tài chính của Tổng Công ty tại ngày 30 tháng 06 năm 2013 và ngày 31 tháng 12 năm 2012.

Các phân tích độ nhạy này đã được lập trên cơ sở giá trị các khoản nợ thuần, tỷ lệ giữa các khoản nợ có lãi suất cố định và các khoản nợ có lãi suất thả nổi và tỷ lệ tương quan giữa các công cụ tài chính có gốc ngoại tệ là không thay đổi.

Khi tính toán các phân tích độ nhạy, Ban Tổng Giám đốc giả định rằng độ nhạy của bảng cân đối kế toán liên quan đến các công cụ nợ sẵn sàng để bán; độ nhạy của các khoản mục có liên quan trong báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh bị ảnh hưởng bởi các thay đổi trong giả định về rủi ro thị trường tương ứng dựa trên các tài sản và nợ phải trả tài chính mà Tổng Công ty nắm giữ tại ngày 30 tháng 06 năm 2013 và 31 tháng 12 năm 2012.

#### Rủi ro lãi suất

Rủi ro lãi suất là rủi ro mà giá trị hợp lý hoặc các luồng tiền trong tương lai của một công cụ tài chính sẽ biến động theo những thay đổi của lãi suất thị trường. Rủi ro thị trường do thay đổi lãi suất của Tổng Công ty chủ yếu liên quan đến tiền, các khoản tiền gửi ngắn hạn và trái phiếu công ty của Tổng Công ty.

Tổng Công ty quản lý rủi ro lãi suất bằng cách phân tích tình hình cạnh tranh trên thị trường để có được các lãi suất có lợi cho mục đích của Tổng Công ty và vẫn nằm trong giới hạn quản lý rủi ro của mình.

Tổng Công ty không thực hiện phân tích độ nhạy đối với lãi suất vì rủi ro do thay đổi lãi suất của Tổng Công ty tại ngày lập báo cáo là không đáng kể.

THUYẾT MINH CÁC BÁO CÁO TÀI CHÍNH GIỮA NIÊN ĐỘ (tiếp theo)  
vào ngày 30 tháng 6 năm 2013 và cho giai đoạn sáu tháng kết thúc cùng ngày

**28. QUẢN LÝ RỦI RO BẢO HIỂM VÀ RỦI RO TÀI CHÍNH** (tiếp theo)

**28.2 Rủi ro tài chính** (tiếp theo)

**28.2.1 Rủi ro thị trường** (tiếp theo)

*Rủi ro ngoại tệ*

Rủi ro tỷ giá ngoại tệ là rủi ro liên quan đến lỗ phát sinh từ biến động của tỷ giá trao đổi ngoại tệ. Biến động tỷ giá trao đổi giữa đồng Việt Nam và các ngoại tệ mà Tổng Công ty có sử dụng có thể ảnh hưởng đến trạng thái tài chính và kết quả hoạt động của Tổng Công ty. Rủi ro tỷ giá ngoại tệ đối với Tổng Công ty chủ yếu đến từ tỷ giá trao đổi giữa đô la Mỹ và đồng Việt Nam. Tổng Công ty hạn chế rủi ro này bằng cách giảm thiểu trạng thái ngoại tệ ròng.

Việc phân bổ các tài sản tài chính của Tổng Công ty là bằng đồng Việt Nam đã giúp giảm thiểu rủi ro về tỷ giá ngoại tệ. Hầu hết các tài sản bằng ngoại tệ đều là Đô la Mỹ.

Trong giai đoạn từ ngày 01 tháng 01 năm 2013 đến 30 tháng 06 năm 2013, tỷ giá trao đổi giữa đồng Việt Nam và đô la Mỹ đã biến động trong khoảng từ 20.800 đến 21.150 VNĐ/USD.

Ảnh hưởng của các thay đổi có thể xảy ra đối với báo cáo tình hình tài chính và báo cáo kết quả kinh doanh của Tổng Công ty trong trường hợp có sự biến động về tỷ giá giữa USD và VNĐ được trình bày trong bảng dưới đây, giả định rằng tất cả các biến khác đều không thay đổi.

Biến số tăng/(giảm)	Ảnh hưởng tới lợi nhuận trước thuế VNĐ	Ảnh hưởng tới vốn chủ sở hữu VNĐ
<b>Ngày 30 tháng 06 năm 2013</b>		
+10%	(374.766.023)	(281.074.518)
-10%	374.766.023	281.074.518
<b>Ngày 31 tháng 12 năm 2012</b>		
+10%	(5.379.875.132)	(4.034.906.349)
-10%	5.379.875.132	4.034.906.349

*Rủi ro về giá cổ phiếu*

Các cổ phiếu đã niêm yết và chưa niêm yết do Tổng Công ty nắm giữ bị ảnh hưởng bởi các rủi ro thị trường phát sinh từ tính không chắc chắn về giá trị tương lai của cổ phiếu đầu tư. Tổng Công ty quản lý giá rủi ro về giá cổ phiếu bằng cách thiết lập hạn mức đầu tư vào cổ phiếu và các phân tích dự báo thị trường. Ban Tổng Giám đốc của Tổng Công ty cũng xem xét và phê duyệt các quyết định đầu tư trọng yếu vào cổ phiếu.

Tại ngày lập báo cáo tài chính, giá trị hợp lý của các khoản đầu tư vào cổ phiếu niêm yết của Tổng Công ty là 25.918.671.361 đồng Việt Nam (ngày 31 tháng 12 năm 2012: 35.349.293.751 đồng Việt Nam). Nếu giá của các cổ phiếu này giảm 10% thì sẽ lợi nhuận sau thuế của Tổng Công ty sẽ giảm khoảng (574.901.462) đồng Việt Nam (ngày 31 tháng 12 năm 2012: (2.994.964.679) đồng Việt Nam), phụ thuộc vào việc giảm giá trị này có đáng kể hoặc kéo dài hay không. Nếu giá của các cổ phiếu này tăng lên 10%, lợi nhuận sau thuế của Tổng Công ty sẽ tăng lên khoảng 210.475.188 đồng Việt Nam (ngày 31 tháng 12 năm 2012: 2.190.154.861 đồng Việt Nam).

THUYẾT MINH CÁC BÁO CÁO TÀI CHÍNH GIỮA NIÊN ĐỘ (tiếp theo)  
vào ngày 30 tháng 6 năm 2013 và cho giai đoạn sáu tháng kết thúc cùng ngày

**28. QUẢN LÝ RỦI RO BẢO HIỂM VÀ RỦI RO TÀI CHÍNH** (tiếp theo)

**28.2 Rủi ro tài chính** (tiếp theo)

**28.2.2 Rủi ro tín dụng**

Rủi ro tín dụng là rủi ro mà một bên tham gia trong một công cụ tài chính hoặc hợp đồng khách hàng không thực hiện các nghĩa vụ của mình, dẫn đến tổn thất về tài chính. Tổng Công ty có rủi ro tín dụng từ các hoạt động kinh doanh bảo hiểm của mình (chủ yếu đối với các khoản phải thu khách hàng) và từ hoạt động tài chính của mình, bao gồm tiền gửi ngân hàng và các công cụ tài chính khác.

*Phải thu khách hàng*

Các khoản phải thu khách hàng chịu rủi ro tín dụng gồm các khoản phải thu về bảo hiểm, tài bảo hiểm, tạm ứng cho khách hàng và các khoản phải thu khác. Tổng Công ty quản lý rủi ro tín dụng khách hàng thông qua các chính sách, thủ tục và quy trình kiểm soát của Tổng Công ty có liên quan đến việc quản lý rủi ro tín dụng khách hàng.

Khoản mục đáng kể nhất của các khoản phải thu về tài bảo hiểm là các khoản bồi thường phải thu đòi công ty tái bảo hiểm. Để giảm thiểu rủi ro này, Tổng Công ty đã thiết lập một số nguyên tắc kinh doanh và tài chính trong việc chấp nhận công ty tái bảo hiểm, sử dụng kết quả phân loại của các tổ chức xếp hạng tín dụng lớn đồng thời cân nhắc thêm những thông tin trên thị trường. Tổng Công ty cũng thường xuyên xem xét sự ổn định về tài chính của các công ty tái bảo hiểm từ thông tin đại chúng cũng như những nguồn khác, cũng như xu hướng thanh toán những khoản phải trả của các công ty tái bảo hiểm.

*Tiền gửi ngân hàng và các công cụ tài chính khác*

Tổng Công ty chủ yếu duy trì số dư tiền gửi tại các ngân hàng được nhiều người biết đến ở Việt Nam. Tổng Công ty nhận thấy mức độ tập trung rủi ro tín dụng đối với tiền gửi ngân hàng là thấp.

Ban Tổng Giám đốc của Tổng Công ty đánh giá rằng tất cả các tài sản tài chính đều trong hạn và không bị suy giảm vì các tài sản tài chính này đều liên quan đến các khách hàng có uy tín và có khả năng thanh toán tốt ngoại trừ các khoản tiền gửi ngân hàng và các khoản phải thu sau đây được coi là quá hạn và bị suy giảm vào ngày 30 tháng 06 năm 2013.

Đơn vị: triệu VNĐ

	Quá hạn nhưng không suy giảm	Quá hạn và bị suy giảm			Dự phòng nợ phải thu khó đòi
		< 90 ngày	91–180 ngày	181–360 ngày	
<b>Ngày 30 tháng 06 năm 2013</b>					
Phải thu từ hoạt động bảo hiểm gốc	12.653	4.130	5.017	10.661	10.655
Phải thu từ hoạt động tài chính	-	-	-	3.000	1.500
<b>Tổng</b>	<b>12.653</b>	<b>4.130</b>	<b>5.017</b>	<b>13.661</b>	<b>12.155</b>
<b>Ngày 31 tháng 12 năm 2012</b>					
Phải thu từ hoạt động bảo hiểm gốc	29.949	2.772	3.404	8.921	8.895
Phải thu từ hoạt động tài chính	-	-	-	3.000	1.500
<b>Tổng</b>	<b>29.949</b>	<b>2.772</b>	<b>3.404</b>	<b>11.921</b>	<b>10.395</b>

Dự phòng nợ phải thu khó đòi được trích lập theo quy định của Thông tư số 228/2009/TT-BTC của Bộ Tài chính ban hành ngày 7 tháng 12 năm 2009.

THUYẾT MINH CÁC BÁO CÁO TÀI CHÍNH GIỮA NIÊN ĐỘ (tiếp theo)  
vào ngày 30 tháng 6 năm 2013 và cho giai đoạn sáu tháng kết thúc cùng ngày

**28. QUẢN LÝ RỦI RO BẢO HIỂM VÀ RỦI RO TÀI CHÍNH** (tiếp theo)

**28.2 Rủi ro tài chính** (tiếp theo)

**28.2.3 Rủi ro thanh khoản**

Tổng Công ty phải đáp ứng được yêu cầu hàng ngày về nguồn tiền mặt, đặc biệt cho những khoản bồi thường phát sinh trên những hợp đồng bảo hiểm của Tổng Công ty. Do vậy xuất hiện một rủi ro rằng Tổng Công ty không có đủ lượng tiền mặt để thanh toán các khoản nợ đến hạn với một chi phí hợp lý. Tổng Công ty quản lý rủi ro bằng việc xem xét và thiết lập một mức độ hợp lý về các quỹ hoạt động để thanh toán những khoản nợ này. Danh mục đầu tư cũng được cơ cấu theo các yêu cầu thanh khoản của các quỹ này và đưa ra các khoản phạt vì chấm dứt hợp đồng trước thời hạn và các điều khoản điều chỉnh thị trường để thanh toán các chi phí phát sinh do nhu cầu tiền mặt ngoài dự tính.

*Đáo hạn theo hợp đồng*

Bảng dưới đây trình bày sơ lược thời gian đáo hạn theo hợp đồng nợ tài chính trên cơ sở không chiết khấu tại thời điểm lập báo:

	<i>Bất kỳ thời điểm nào</i>	<i>Dưới 1 năm</i>	<i>Từ 1 đến 5 năm</i>	<i>Tổng</i>
<b>Ngày 30 tháng 06 năm 2013</b>				
<b>Nợ phải trả tài chính</b>				
Phải trả về bảo hiểm	19.759.930.196	-	-	19.759.930.196
Phải trả về tái bảo hiểm	4.691.183.240	251.433.722.583	-	256.124.905.823
Chi phí trả trước	12.692.458.057	-	-	12.692.458.057
Các khoản phải trả khác	156.685.754.405	-	-	156.685.754.405
	<b>193.829.325.898</b>	<b>251.433.722.583</b>		<b>445.263.048.481</b>

	<i>Bất kỳ thời điểm nào</i>	<i>Dưới 1 năm</i>	<i>Từ 1 đến 5 năm</i>	<i>Tổng</i>
<b>Ngày 31 tháng 12 năm 2012</b>				
<b>Nợ phải trả tài chính</b>				
Phải trả về bảo hiểm	12.791.747.413	-	-	12.791.747.413
Phải trả về tái bảo hiểm	5.280.607.716	167.129.544.341	-	172.410.152.057
Chi phí phải trả	22.072.958.365	-	-	22.072.958.365
Các khoản phải trả khác	67.882.257.809	-	-	67.882.257.809
	<b>108.027.571.303</b>	<b>167.129.544.341</b>		<b>275.157.115.644</b>

THUYẾT MINH CÁC BÁO CÁO TÀI CHÍNH GIỮA NIÊN ĐỘ (tiếp theo)  
vào ngày 30 tháng 6 năm 2013 và cho giai đoạn sáu tháng kết thúc cùng ngày

## 29. TRÌNH BÀY BỔ SUNG CÁC THÔNG TIN VỀ TÀI SẢN TÀI CHÍNH VÀ NỢ PHẢI TRẢ TÀI CHÍNH THEO THÔNG TƯ 210

Ngày 6 tháng 11 năm 2009, Bộ Tài chính đã ban hành Thông tư số 210/2009/TT-BTC hướng dẫn áp dụng Chuẩn mực Báo cáo Tài chính Quốc tế về trình bày báo cáo tài chính và thuyết minh thông tin đối với công cụ tài chính ("Thông tư 210") có hiệu lực cho các năm tài chính bắt đầu từ hoặc sau ngày 1 tháng 1 năm 2011. Thông tư 210 đã đưa ra các định nghĩa về công cụ tài chính, bao gồm tài sản tài chính và nợ phải trả tài chính, công cụ tài chính phái sinh và công cụ vốn chủ sở hữu cũng như quy định cách thức phân loại, trình bày và thuyết minh các loại công cụ này.

Do Thông tư 210 chỉ quy định việc trình bày báo cáo tài chính và thuyết minh thông tin đối với công cụ tài chính, các khái niệm dưới đây theo Thông tư 210 chỉ áp dụng đối với việc lập Thuết minh số 29 trên các báo cáo tài chính. Các khoản mục tài sản và nợ của Tổng Công ty vẫn được ghi nhận và hạch toán theo các quy định hiện hành của các Chuẩn mực Kế toán và Hệ thống Kế toán Việt Nam áp dụng cho các doanh nghiệp bảo hiểm và các quy định có liên quan.

### Tài sản tài chính

Các tài sản tài chính của Tổng Công ty theo phạm vi của Thông tư 210/2009/TT-BTC bao gồm tiền và các khoản tiền gửi ngắn hạn, các khoản phải thu khách hàng và phải thu khác, các khoản cho vay, các công cụ tài chính được niêm yết và không được niêm yết và các công cụ tài chính phái sinh.

Theo Thông tư 210/2009/TT-BTC, tài sản tài chính được phân loại một cách phù hợp, cho mục đích thuyết minh trong các báo cáo tài chính, thành một trong các loại sau:

► *Tài sản tài chính được ghi nhận theo giá trị hợp lý thông qua Báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh:*

Là một tài sản tài chính thỏa mãn một trong các điều kiện sau:

- Tài sản tài chính được phân loại vào nhóm nắm giữ để kinh doanh. Tài sản tài chính được phân loại vào nhóm chứng khoán nắm giữ để kinh doanh, nếu:
  - ✓ Được mua hoặc tạo ra chủ yếu cho mục đích bán lại/ mua lại trong thời gian ngắn;
  - ✓ Có bằng chứng về việc kinh doanh công cụ đó nhằm mục đích thu lợi ngắn hạn; hoặc
  - ✓ Công cụ tài chính phái sinh (ngoại trừ các công cụ tài chính phái sinh được xác định là một hợp đồng bảo lãnh tài chính hoặc một công cụ phòng ngừa rủi ro hiệu quả).

► *Các khoản đầu tư nắm giữ đến ngày đáo hạn:*

Là các tài sản tài chính phi phái sinh với các khoản thanh toán cố định hoặc có thể xác định và có kỳ đáo hạn cố định mà đơn vị có ý định và có khả năng giữ đến ngày đáo hạn, ngoại trừ:

- a) Các tài sản tài chính mà tại thời điểm ghi nhận ban đầu đã được xếp vào nhóm ghi nhận theo giá trị hợp lý thông qua Báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh;
- b) Các tài sản tài chính đã được xếp vào nhóm sẵn sàng để bán;
- c) Các tài sản tài chính thỏa mãn định nghĩa về các khoản cho vay và phải thu.

NỘI  
TRÁCH  
ERI  
T  
BA Đ

THUYẾT MINH CÁC BÁO CÁO TÀI CHÍNH GIỮA NIÊN ĐỘ (tiếp theo)  
vào ngày 30 tháng 6 năm 2013 và cho giai đoạn sáu tháng kết thúc cùng ngày

**29. TRÌNH BÀY BỔ SUNG CÁC THÔNG TIN VỀ TÀI SẢN TÀI CHÍNH VÀ NỢ PHẢI TRẢ TÀI CHÍNH THEO THÔNG TƯ 210 (tiếp theo)**

**Tài sản tài chính (tiếp theo)**

► **Các khoản cho vay và phải thu:**

Là các tài sản tài chính phi phái sinh với các khoản thanh toán cố định hoặc có thể xác định và không được niêm yết trên thị trường, ngoại trừ:

- a) Các khoản mà đơn vị có ý định bán ngay hoặc sẽ bán trong tương lai gần được phân loại là tài sản nắm giữ vì mục đích kinh doanh, và cũng như các loại mà tại thời điểm ghi nhận ban đầu được đơn vị xếp vào nhóm ghi nhận theo giá trị hợp lý thông qua Báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh;
- b) Các khoản được đơn vị xếp vào nhóm sẵn sàng để bán tại thời điểm ghi nhận ban đầu; hoặc
- c) Các khoản mà người nắm giữ có thể không thu hồi được phần lớn giá trị đầu tư ban đầu, không phải do suy giảm chất lượng tín dụng, và được phân loại vào nhóm sẵn sàng để bán.

► **Tài sản sẵn sàng để bán:**

Là các tài sản tài chính phi phái sinh được xác định là sẵn sàng để bán hoặc không được phân loại là:

- a) các khoản cho vay và các khoản phải thu;
- b) các khoản đầu tư giữ đến ngày đáo hạn;
- c) các tài sản tài chính ghi nhận theo giá trị hợp lý thông qua Báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh.

**Nợ phải trả tài chính**

Nợ phải trả tài chính của Tổng Công ty theo phạm vi của Thông tư 210/2009/TT-BTC bao gồm bao gồm các khoản phải trả người bán và các khoản phải trả khác, và nợ và vay.

Theo Thông tư 210/2009/TT-BTC, nợ phải trả tài chính, cho mục đích thuyết minh trong các báo cáo tài chính, được phân loại một cách phù hợp thành:

► **Các nợ phải trả tài chính được ghi nhận thông qua báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh**

Là một khoản nợ phải trả tài chính thỏa mãn một trong các điều kiện sau:

- Nợ phải trả tài chính được phân loại vào nhóm nắm giữ để kinh doanh. Nợ phải trả tài chính được phân loại vào nhóm chứng khoán nắm giữ để kinh doanh, nếu:
- ✓ Được mua hoặc tạo ra chủ yếu cho mục đích bán lại/ mua lại trong thời gian ngắn;
  - ✓ Có bằng chứng về việc kinh doanh công cụ đó nhằm mục đích thu lợi ngắn hạn; hoặc
  - ✓ Công cụ tài chính phái sinh (ngoại trừ các công cụ tài chính phái sinh được xác định là một hợp đồng bảo lãnh tài chính hoặc một công cụ phòng ngừa rủi ro hiệu quả).

► **Các khoản nợ phải trả tài chính được xác định theo giá trị phân bổ**

Các khoản nợ phải trả tài chính không được phân loại vào nhóm được ghi nhận thông qua báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh sẽ được phân loại vào nhóm các khoản nợ phải trả tài chính được xác định theo giá trị phân bổ.

THUYẾT MINH CÁC BÁO CÁO TÀI CHÍNH GIỮA NIÊN ĐỘ (tiếp theo)  
vào ngày 30 tháng 6 năm 2013 và cho giai đoạn sáu tháng kết thúc cùng ngày

**29. TRÌNH BÀY BÓ SUNG CÁC THÔNG TIN VỀ TÀI SẢN TÀI CHÍNH VÀ NỢ PHẢI TRẢ TÀI CHÍNH THEO THÔNG TƯ 210** (tiếp theo)

**Bù trừ các tài sản và nợ phải trả tài chính**

Các tài sản tài chính và nợ phải trả tài chính được bù trừ và giá trị thuần sẽ được trình bày trên bảng cân đối kế toán hợp nhất nếu, và chỉ nếu, Tổng Công ty có quyền hợp pháp thực hiện việc bù trừ các giá trị đã được ghi nhận này và có ý định bù trừ trên cơ sở thuần, hoặc thu được các tài sản và thanh toán nợ phải trả đồng thời.

Tổng Công ty Cổ phần Bảo hiểm  
Ngân hàng Đầu tư và Phát triển Việt Nam

THUYẾT MINH CÁC BÁO CÁO TÀI CHÍNH GIỮA NIÊN ĐO (tiếp theo)  
vào ngày 30 tháng 6 năm 2013 và cho giai đoạn sáu tháng kết thúc cùng ngày

**29. TRÌNH BÀY BỔ SUNG CÁC THÔNG TIN VỀ TÀI SẢN TÀI CHÍNH VÀ NỢ PHẢI TRÀ TÀI CHÍNH THEO THÔNG TƯ 210 (tiếp theo)**

Bảng dưới đây trình bày giá trị ghi sổ và giá trị hợp lý của các tài sản của Tổng Công ty tại ngày 30 tháng 6 năm 2013 và ngày 31 tháng 12 năm 2012.

	Giá trị ghi sổ		Giá trị hợp lý		VND	
	Ngày 30 tháng 06 năm 2013		Ngày 31 tháng 12 năm 2012			
	Nguyên giá VND	Dự phòng VND	Nguyên giá VND	Dự phòng VND		
<b>Tài sản tài chính</b>						
Tài sản tài chính được ghi nhận theo giá trị hợp lý thông qua Báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh						
- Cổ phiếu niêm yết	25.918.671.361 (575.089.209) (575.089.209)	35.349.293.754 (4.197.954.161) (4.197.954.161)	(4.197.954.161) (4.197.954.161)	25.343.582.152 25.343.582.152	31.151.339.593 31.151.339.593	
<b>Các khoản cho vay và phải thu</b>	<b>1.396.157.844.338 (12.155.221.574) (10.655.221.574)</b>	<b>1.237.352.504.408 (10.395.411.406) (8.895.411.406)</b>	<b>(10.395.411.406) (8.895.411.406)</b>	<b>1.384.002.622.764 218.640.044.007</b>	<b>1.226.957.093.002 158.683.734.118</b>	
- Phai thu Khách hàng	229.295.265.581 (38.341.306.524)	167.579.145.524 (36.984.783.124)	(36.984.783.124)	38.341.306.524 (1.500.000.000)	36.984.783.124 12.314.742.430	
- Phai thu các bên liên quan	18.875.438.903 (1.500.000.000)	13.814.742.430 (1.500.000.000)	(1.500.000.000)	17.375.438.903 -	17.375.438.903 -	
- Phai thu khác	177.145.833.330 932.500.000.000	197.145.833.330 821.828.000.000	197.145.833.330 821.828.000.000	-	197.145.833.330 932.500.000.000	
- Trái phiếu chưa niêm yết (*)						
- Tiền gửi ngắn hạn	34.709.906.636 5.438.143.000	(14.701.890.116) (161.999.999)	34.709.906.636 5.438.143.000	(8.599.332.190) (161.999.999)	20.008.016.520 5.276.143.001	
<b>Tài sản tài chính sẵn sàng để bán</b>	<b>Cổ phiếu chưa niêm yết (*)</b>				<b>26.110.574.446</b>	
- Khoản đầu tư vào Công ty Cổ phần Đầu tư Tài chính Bidv (*)	29.271.763.636 102.737.632.341	(14.539.890.117) (17.025.004.140)	29.271.763.636 99.927.143.685	(8.437.332.191) (16.939.899.164)	14.731.873.519 85.712.628.201	
<b>Đầu tư dài hạn khác</b>					<b>82.987.244.521</b>	
- Khoản đầu tư và Công ty Tài chính Cổ phần Vinaconex – Viettel (*)	50.000.000.000	-	50.000.000.000	-	50.000.000.000	
- Khoản đầu tư liên doanh liên kết vào Công ty Bảo hiểm Lào Việt	26.647.632.341	-	23.837.143.685	-	26.647.632.341	
- Khoản đầu tư vào Công ty CP Phát triển Đông Dương Xanh (*)	26.090.000.000	(17.025.004.140)	26.090.000.000	(16.939.899.164)	9.064.995.860	
<b>Tiền và các khoản tương đương tiền</b>	<b>71.802.738.695</b>	<b>-</b>	<b>15.192.045.761</b>	<b>-</b>	<b>71.802.738.695</b>	
<b>Tổng cộng</b>	<b>1.631.326.793.371</b>	<b>(44.457.205.039)</b>	<b>1.422.530.894.244</b>	<b>(40.132.596.921)</b>	<b>1.586.869.588.332</b>	
					<b>1.382.398.297.323</b>	

THUYẾT MINH CÁC BÁO CÁO TÀI CHÍNH GIỮA NIÊN ĐÓ (tiếp theo)  
vào ngày 30 tháng 6 năm 2013 và cho giai đoạn sáu tháng kết thúc cùng ngày

**29. TRÌNH BÀY BÓ SUNG CÁC THÔNG TIN VỀ TÀI SẢN TÀI CHÍNH VÀ NỢ PHẢI TRẢ TÀI CHÍNH THEO THÔNG TƯ 210 (tiếp theo)**

Bảng sau trình bày giá trị ghi sổ và giá trị hợp lý của các khoản nợ phải trả tài chính của Tổng Công ty tại ngày 30 tháng 6 năm 2013 và ngày 31 tháng 12 năm 2012:

	Giá trị ghi sổ		Giá trị hợp lý	
	Ngày 30 tháng 06 năm 2013	Ngày 31 tháng 12 năm 2012	Ngày 30 tháng 06 năm 2013	Ngày 31 tháng 12 năm 2012
	VND	VND	VND	VND
<b>Nợ phải trả tài chính</b>				
- Phải trả người bán	269.630.526.190	183.992.249.585	269.630.526.190	183.992.249.585
- Phải trả cho các bên có liên quan	6.297.097.299	2.447.952.178	6.297.097.299	2.447.952.178
- Chi phí phải trả	12.692.458.057	22.072.958.365	12.692.458.057	22.072.958.365
- Phải trả khác	156.642.966.935	66.643.955.516	156.642.966.935	66.643.955.516
<b>Tổng cộng</b>	<b>445.263.048.481</b>	<b>275.157.115.644</b>	<b>445.263.048.481</b>	<b>275.157.115.644</b>

(\*) *Đối với các khoản mục này, do không đủ thông tin thị trường tích cực để xác định giá trị hợp lý tại ngày lập báo cáo, giá trị ghi sổ của các khoản mục này được thể hiện thay cho giá trị hợp lý*

Giá trị hợp lý của các tài sản tài chính và nợ phải trả tài chính được phản ánh theo giá trị mà công cụ tài chính có thể được chuyển đổi trong một giao dịch hiện tại giữa các bên tham gia, ngoại trừ trường hợp bắt buộc phải bán hoặc thanh lý.

Tổng Công ty sử dụng phương pháp và giả định sau đây được sử dụng để ước tính giá trị hợp lý:

- ▶ Giá trị hợp lý của tiền mặt và tiền gửi ngắn hạn, các khoản phải thu khách hàng, các khoản phải trả người bán và nợ phải trả ngắn hạn khác tương đương với giá trị ghi sổ của các khoản mục này do những công cụ này có kỳ hạn ngắn.
- ▶ Giá trị hợp lý của cổ phiếu niêm yết xác định dựa trên giá khớp lệnh (giá bình quân đối với Sở Giao dịch Chứng khoán Hà Nội, giá đóng cửa đối với Sở Giao dịch Chứng khoán Thành phố Hồ Chí Minh) tại ngày 30 tháng 06 năm 2013.
- ▶ Giá trị hợp lý của cổ phiếu đã được đăng ký giao dịch trên sàn UPCOM được xác định dựa trên giá trị giao dịch trung bình tại thời điểm 30 tháng 06 năm 2013.
- ▶ Giá trị hợp lý của cổ phiếu chưa niêm yết khác được xác định dựa trên giá bình quân tính trên các báo giá của ba công ty chứng khoán độc lập hoạt động tại Việt Nam.

THUYẾT MINH CÁC BÁO CÁO TÀI CHÍNH GIỮA NIÊN ĐỘ (tiếp theo)  
vào ngày 30 tháng 6 năm 2013 và cho giai đoạn sáu tháng kết thúc cùng ngày

**30. CÁC SỰ KIỆN SAU NGÀY LẬP BÁO CÁO TÀI CHÍNH GIỮA NIÊN ĐỘ**

Không có sự kiện quan trọng nào xảy ra kể từ ngày lập bảng cân đối kế toán yêu cầu phải có các điều chỉnh hoặc thuyết minh trong các báo cáo tài chính ngoài các thông tin đã được thuyết minh (nếu có) trong các báo cáo tài chính đính kèm.

**31. PHÊ DUYỆT PHÁT HÀNH BÁO CÁO TÀI CHÍNH GIỮA NIÊN ĐỘ**

Các báo cáo tài chính giữa niên độ vào ngày 30 tháng 06 năm 2013 và cho giai đoạn sáu tháng kết thúc ngày 30 tháng 06 năm 2013 được Tổng Giám đốc phê duyệt để phát hành vào ngày 24 tháng 07 năm 2013.

  
Bà Phan Thị Minh Huệ  
Chuyên viên Ban Tài chính  
Kế toán

  
Bà Lại Ngân Giang  
Giám đốc Ban Tài chính  
Kế toán

  
Ông Tôn Lâm Tùng  
Tổng Giám đốc

Hà Nội, Việt Nam

Ngày 24 tháng 07 năm 2013

